മലങ്കര
ഇടവകപത്രിക

•※•

മംഗളം.

അനുപൊഴിന ശലീലാ തണ്ണിൽ പാണ്ണോരുലീലാ
മനുജമഹിത പൊലാലാനവാരാതികാലാ
നിരുപമനയ ശീലാനിത്യകാരുണ്യലീലാ
പരസുതമനുപൊലാ പാഹിപാപാന്മുലാ

•※•

മലങ്കര യാക്കോബായ സുറിയാനി അസോസിയേഷ്യൻ മാനേജിങ്ങ കമ്മട്ടിയുടെ ഒരു യോഗം.

ടി കമ്മട്ടി വൃശ്ചികം ൧൩നു-മുതൽ മൂന്നുദിവസം കോട്ടയത്തു സിമ്മനാരിയിൽ കൂടിയിരുന്നു. ഈ പ്രാവശ്യം സഭയുടെ ക്ഷേമത്തിനു അത്യന്തം അപേക്ഷിതങ്ങളായ പലനിശ്ചയങ്ങൾ ചെയ്തിരിക്കുന്നതു ആൎക്കും സന്തോഷത്തിനു ഹേതുവാകുന്നതാണ. അവയിൽ പ്രധാനമായവ താഴെ സംക്ഷേപിക്കപ്പെടുന്നു. ഒന്നാംദിവസം സഭാസംബന്ധമായി അന്ത്യോഖ്യാസിംഹാസനത്തിൽ നിന്നും ആവശ്യപ്പെട്ട ഒരു റിപ്പോട്ടു തയ്യാറാക്കി രണ്ടും മൂന്നും ദിവസങ്ങളിൽ സഭയുടെ ക്ഷേമത്തിനുവേണ്ടിയ നിശ്ചയങ്ങൾ ചെയ്തു. അവയിൽ പ്രധാനമായവ എന്തെന്നാൽ ഇടവക മെത്രാപ്പോലീത്തന്മാൎക്കു നാലു ആലോചനക്കാർ ഉണ്ടായിരിക്കണമെന്നും, അവരുടെ ആലോചനയോടുകൂടെ ഇവർ തങ്ങളുടെ അധികാരത്തിൽപെട്ട കാൎയ്യങ്ങൾ നടത്തണമെന്നും, ഇവരുടെ തീൎപ്പുമേൽ പ്രസിഡെണ്ട മാർ ദീവന്നാസ്യോസു മെത്രാപ്പോലീത്താ അവർകളുടെ മുമ്പാകെ അപ്പീൽ ചെയ്യാമെന്നും, പ്രസിഡെണ്ടും കമ്മട്ടക്കാരിൽനിന്നു ഓരോ ആണ്ടേക്കു നിയമിക്കപ്പെടുന്ന നാലു മെമ്പറന്മാരും അപ്പീലുകൾ തീരുമാനിക്കണമെന്നും, അന്ത്യോഖ്യാപിതാവിലേക്കു ഓരോ തവണ ഓരോവിധം എഴുത്തുകുത്തുകൾ നടത്തി തെറ്റായധാരണങ്ങൾക്കു ഇടവരുത്താതിരിപ്പാൻ മേലിൽ ചെല്ലുന്ന ആവലാധികൾ കമ്മട്ടിക്കു അയച്ചു റിപ്പോട്ടു വരുത്തിയതിന്മേൽ തീൎച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതാകുന്നു. അവിടെ എഴുതി അറിയിക്കണമെന്നും, അവിടെനിന്നും സഭാഭരണം സംബന്ധമായി ആൎക്കെങ്കിലും അയക്കുന്ന കല്പനകൾ കമ്മട്ടിയിൽ ഹാജരാക്കി കമ്മട്ടമുഖാന്തരം ആലോചിച്ചു നടത്തണമെന്നും, അടുത്തമകരമാസം മുതൽ കോട്ടയം സിമ്മനാ

തിയിൽ സുറിയാനിപഠിത്വം അഭിവൃദ്ധിയായി നടത്തണമെന്നും, പള്ളികളുടെ കണക്കുകൾ ഇടവകമെത്രാപ്പോലീത്തന്മാർ തനിച്ചൊ വികാരി ജനറാളന്മാരെ നിയമിച്ചു അവർ മുഖാന്തരമൊ തീർപ്പിച്ചു തിരട്ടും പള്ളിവരുമാനത്തിൽ നൂറുകണ്ടു ആണ്ടുതോറും കമ്മട്ടിക്കു അയച്ചുകൊടുക്കണമെന്നും, കോട്ടയത്തു പുത്തനായി പണിയിച്ചിരിക്കുന്ന സിമ്മനാരിയിൽ നാലാളുകൾ ചേർന്ന ഒരു ബോർഡിന്റെ നോട്ടത്തിൽ ജനുവരിയിൽ ഇംഗ്ലീഷപഠിത്വം ആരംഭിക്കണമെന്നും, ബോർഡിൽ മെമ്പറന്മാരായി ഒരാണ്ടേക്കു കെ. ഐ. വറുഗീസ അ-ളും മൌസപ്പ ഇട്ടൂപ്പ അ-ളും ഇ. എം. പീലിപ്പോസ അ-ളും കൊച്ചുവല്ലഞ്ഞാററിൽ കുര്യൻ അ-ളും നിയമിക്കപ്പെടുകയും ഒരാണ്ടത്തെ ചിലവിനു പള്ളികളുടെ താരതമ്യം അനുസരിച്ചു നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ള വരി പ്രെസിഡെണ്ടുപിരിച്ചു മുൻകൂറായി ബോർഡുകാരെ ഏല്പിക്കയും ചെയ്യണമെന്നും, അതിൽ വിചാരണകൾക്കു പ്രെസിഡിന്റെ ആലോചനക്കാരായി ഒരാണ്ടേക്കു കോനാട്ട ഇട്ടൻ അ-ൾ കണ്ടത്തിൽ രാപ്പൻവക്കീൽ അ-ൾ ഇടവഴിക്കൽ പീലിപ്പോസ അ-ൾ കുന്നംപുറത്തു കുര്യൻ അ-ൾ ഇവരായിരിക്കണമെന്നും, ഇപ്പോൾ ഉള്ള ശെമ്മാശന്മാർ പള്ളിക്രമങ്ങൾ മുഴുവനും സുറിയാനിയിലും മലയാളത്തിലും നടത്തുവാനുള്ള അറിവും വേദപുസ്തകത്തിൽ സാമാന്യ അറിവും പുതിയനിയമത്തിൽ ഏതുഭാഗവും ഭാഷാന്തരം ചെയ്വാൻ തക്കവണ്ണം സുറിയാനിഭാഷയിൽ പരിജ്ഞാനവും ഉണ്ടെന്നു പ്രത്യേക പരീക്ഷയാൽ സാക്ഷിപത്രവും നല്ലനടത്തക്കു മല്പാന്റെ സാക്ഷിപത്രവും ഹാജരാക്കാതെ കത്തനാർപട്ടം കൊടുക്കരുതെന്നും, മേലിൽ ശെമ്മാശുപട്ടത്തിന്റെ താഴ്ന്നപടവിക്കു ആദ്യമായി നിയമിക്കപ്പെടുവാനുള്ളവർ ഇംഗ്ലീഷിൽ അഞ്ചാംക്ലാസുവരെ പഠിച്ചതായി ഒരു സ്ക്കൂൾ സർട്ടിഫിക്കേറ്റും സുറിയാനിയിൽ കുർബ്ബാനയ്ക്കു ക്രൂന ക്രമം, നമസ്കാരം മസുമൂറിന്റെ ഒരുഭാഗം ഗ്രമത്തിലുടെ ഒരുഭാഗം ഇത്രയും വിഷയങ്ങളിൽ പരീക്ഷാസാക്ഷിപത്രവും യോഗകുറിപ്പും നല്ലനടത്തക്കു മല്പാന്റെ സാക്ഷിപത്രവും ഹാജരാക്കാതെ പട്ടത്തിനു അവകാശം ഉണ്ടാകയില്ലെന്നും, ഇവക്കു കമ്മട്ടി അടുത്തയോഗത്തിൽ നിശ്ചയിക്കുന്ന പ്രമാണങ്ങൾ അനുസരിച്ചു യോഗ്യതപ്രാപിക്കാതെ കത്തനാർ പട്ടത്തിനു അവകാശമുണ്ടാകയില്ലെന്നും, സുറിയാനിപരീക്ഷകൾ മെത്രാന്മാർ നാലുപേരും ഒരു കമ്മട്ടിയായിരുന്നു പരീക്ഷകന്മാരെ നിയമിച്ചു കോട്ടയത്തു സിമ്മനാരിയിൽവച്ചു നടത്തണമെന്നും, കോട്ടയത്തു പൊകടിയിൽ മൌസേപ്പ ഇട്ടൂപ്പ അ-ൾ ജാമ്യത്തോടുകൂടെ അസോസ്യേഷൻ ഖജാൻജിയായിരിക്കണമെന്നും, അടുത്തയോഗം മേടമാസത്തിൽ കൂടേണമെന്നും ആകുന്നു.

വിത്സൻ ബിഷോപ്പ്— ഇദ്ദേഹം ൨൦൦൦ രൂപാ മെത്രാനു കൈക്കൂലി കൊടുക്കാമെന്നു പറഞ്ഞതായി ഇടവകപ്പത്രിക പ്രസ്താവിച്ചതു ബിഷോപ്പിന്റെ ആലൊചനകൾ നടത്തുന്നതിനു മൂലധനമായി ൨൦൦൦ രൂപാ ബിഷോപ്പ കൊടുത്തകാര്യമാണെന്നു മിത്രം വ്യാഖ്യാനിക്കുന്നു. ദാനംകിട്ടിയ വകകളെ എല്ലാം വിവരംപറഞ്ഞു പത്രായഛിധിയുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. അതിൽ ൨൦൦൦ രൂപായുടെ ഒരു സംഖ്യയും ഉണ്ട. പക്ഷേ ഫെൻസാല്യകൊടു [illegible]

ണനില്ല. അതിനാൽ ബിഷോപ്പുകൈക്കൂലിതന്നെ വാഗ്ദത്തംചെയ്യു എന്നും ഉദ്ദേശ്യം സാധിക്കാഞ്ഞതിനാൽ പറഞ്ഞുബോധിപ്പിച്ച സംഖ്യകൊടുത്തില്ലെന്നും ഊഹിക്കുന്നതു ഏററവും എളുപ്പമാകുന്നു.

അന്നത്തെ സുറിയാനിസഭയുടെ സ്ഥിതികാണിപ്പാൻ ൱൨ കത്തങ്ങൾകൂടി ബോധിപ്പിച്ച ഒരുഹർജ്ജിയുടെ ഒരുഭാഗം മിത്രം പകൎത്തിയിരിക്കുന്നു. ഇതുതർക്കത്തിൽ ഏതുഭാഗം തെളിയിക്കാനാണെന്നു മനസ്സിലാകുന്നില്ല. മുന്നാലുപത്രങ്ങളിൽ പീത്സൻബിഷോപ്പിനെ സംബന്ധിച്ചു ഗൌരവമായിതർക്കിച്ച വാദങ്ങൾക്കു ഞങ്ങൾ സ്പഷ്ടമായി കാണിച്ചയുക്തികൾക്കു മിത്രം ഒന്നും പറവാനില്ലാത്തതുകൊണ്ടു ആയതു സമ്മതിച്ചു എന്നുതോന്നുന്നു. കഴിഞ്ഞ ലക്കത്തിൽ ഞങ്ങൾ പ്രസ്താവിച്ചതുപോലെ ഒരുഭാഗത്തു തോല്ക്കുമ്പോൾ അവിടംവിട്ടു മറെറാരുകൊമ്പേൽ പിടിക്കയും താളംമാറുകയും ചെയ്യുന്നതു മിത്രത്തിന്റെ പതിവാകകൊണ്ടു ഒടുവിൽ ഈഅവശ്യം ൱൨ കത്തങ്ങളുടെ ഹർജ്ജിയെ പിടിച്ചിരിക്കയാണ. ഹർജ്ജിക്കാരുടെപേർ മാച്ചുവച്ചതു എന്തുകൊണ്ടെന്നു ഞങ്ങൾ ചോദിക്കുന്നു. ഹർജ്ജിക്കാർ അക്കബ്ഭാന ഉണ്ടാക്കുവാൻ മിഷ്യനറിമാർ ശമ്പളം കൊടുത്തുനിയമിച്ച അബ്രാഹംമല്പാനും അയാളെവെന്നവർ എന്നു മിത്രത്തിൽ മുമ്പൊരിക്കൽ എം. ജെ. സി. പറഞ്ഞ കത്തങ്ങളും ആയിരുന്നു. ഇവർ മെത്രാനാൽ മുടക്കപ്പെട്ടവർ ആയിരുന്നു എന്നു തെളിവുവേണമെങ്കിൽ ചർച്ചമിഷ്യൻ റിക്കാട്ടുതന്നെ കാണിച്ചുതരാം. ഇവരുടെഹർജ്ജി എത്രത്തോളം ബലമായ ആധാരമായിരിക്കുമെന്നു പറയണ്ടാല്ലോ. വരാപ്പുഴെ മെത്രാൻ മലപ്രിസങ്ങും ചെല്ലുൻ ജലം ഉപയോഗിക്കാതെ കബ്ബാനചൊല്ലുന്നു എന്നുംമററും മേൽപറഞ്ഞ ൱൨ കത്തങ്ങൾ ഹർജ്ജിബോധിപ്പിച്ച മാസത്തിൽതന്നെ ഒരുറോമ്മാപക്ഷക്കാരൻ റോമ്മാസഭയുടെ അന്നത്തെനടപടിതെററിനെ കാണിച്ചു റെസിഡെണ്ടുസായ്പിന ഒരു ഹർജ്ജിബോധിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. ആഹർജ്ജിയും പഴേചാൽ റെസിഡെണ്ടാപ്പീസിൽകാണും. ഈവകയാണ മിത്രം ആശ്രയിക്കുന്ന ലക്ഷ്യങ്ങൾ.

———

മൂറോൻ— ഇതിന്റെ കാൎയ്യം ഏതുകാനോനിൽനിന്നു കാണിക്കണമെന്നു മിത്രലേഖകൻ ചോദിക്കുന്നു, യാക്കോബായസുറിയാനിക്കാർ അംഗീകരിക്കുന്ന കാനോനിൽ കാണിക്കാമെന്നാണ ആദേഹത്തിന്റെ ആദ്യത്തെവാഗ്ദത്തം. യാക്കോബായക്കാരുടെ കാനോൻ ഹൂദായാ എന്നുപറയുന്നതാണ. അതുസിമ്മനാരിനസ്രിൽ ഫയൽചെയ്യുതു ആയാലും വേറൊന്നായാലും പത്രികലേഖകനു വിസമ്മതം ഉണ്ടാകയില്ലെന്നു ഞങ്ങൾക്കു തോന്നുന്നു.

മലങ്കര ഇടവകപ്പത്രിക പത്രാധിപരവർകൾക്കു.

കഴിഞ്ഞ ഒരുപത്രികയിൽ സുറിയാനിസഭയിലെ സുവിശേഷവേലക്കാർ ദ്ധ്വിവെപ്പാൻ എന്ന തലവാചകത്തോടുകൂടി ഐകമത്യപ്രിയൻ എഴുതിയിരുന്ന ലേഖനം ഞാനുംകണ്ടു. സുവിശേഷ പ്രചാരോദ്ദേശ്യമായി പലസ്ഥലങ്ങളിൽ നടക്കുന്ന സംഘങ്ങൾ എല്ലാംകൂടി ഒന്നിച്ചു ഏകയോഗമായി ഒരു ദ്രവ്യശേഖരമായാൽ ഇപ്പോൾ ൟസംഘക്കാർ പ്രത്യേകം പ്രത്യേകമായി നടത്തുന്നതിലും അധികവേലകളെ ഒരുപ്രയാസവും കൂടാതെ സാധിക്കാമെന്നുള്ളതിനു ഒരു സംശയവുമില്ലാ. ൟ യോജിപ്പിനെപ്പററി ഞാൻ പലപ്പോഴും ആലോചിച്ചിട്ടുള്ളതും പലമാന്യസംഘങ്ങളിലെ സാമാജികന്മാരോടും ഇതിനെക്കുറിച്ചു പറഞ്ഞുനോക്കിട്ടുള്ളതുമാണ. ഇതിൽ ചിലർക്കെല്ലാം യോജിച്ചാൽ അവരുടെമാനം പോകുമെന്നുള്ളൊരു ദുരഭിമാനംഉണ്ടു. കൎത്താവിനായിട്ടു വേലചെയ്യുന്ന സംഘക്കാർക്കു ഞാനാണ വലിയതു മററവരുടെ കൂടെചേരാൻ പാടില്ലെന്നുള്ള വിചാരം ഉണ്ടായാൽ കൊള്ളാമൊ ഒരിക്കലും പാടില്ലല്ലോ അതിനാൽ മാന്യസംഘക്കാരെ നമുക്കു ഒരുമിച്ചു യോജിച്ചു കൎത്താവിന്റെ മഹത്വത്തിനായി വേലചെയ്യാം. ഇനിയും യോജിപ്പിക്കുന്നതിനെപ്പററി ഇനി

[illegible]

എല്ലാം മലങ്കര സുറിയാനി സുവിശേഷ സമൂഹത്തിലെ മെമ്പ്രന്മാരായി ചേരട്ടെ. നി. വ. ദി ശ്രീ നിരണം ഇടവകയുടെ മാർ ഗ്രീഗോറിയോസു മെത്രാപ്പോലീത്താ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു അഗ്രാസനസ്ഥാനം വഹിക്കുന്നതിനും മറ്റെമൂന്നു തിരുമേനികളൊട്ടു രക്ഷാധികാരികളായി ഇരിക്കുന്നതിനും അപേക്ഷിക്കട്ടെ. ഈ തിരുമേനികൾ എല്ലാം ഇപ്പോൾ മലങ്കര സുറിയാനി സുവിശേഷ സമൂഹത്തിൻെറ രക്ഷാധികസ്ഥാനം വഹിക്കുന്നതിനു ദയവായി അനുവദിച്ചിരിക്കയുമാണ. ഓരോ മെമ്പ്രന്മാരും മാസത്തിൽ കുറഞ്ഞപക്ഷം ഒരു ചക്രം വരികൊടുക്കണം. ഇതു ഓരോ സംഘക്കാരും പിരിച്ചു പൊതുവെയുള്ള സിക്രട്ടറിക്കു അയക്കട്ടെ. സിക്രട്ടറി ചിലവുനീക്കി അപ്പഴപ്പോൾ ബാക്കിയുള്ള സംഖ്യ സംഘത്തിൻെറ പേരിൽ തപാലാപ്പീസിൽ ഏല്പിക്കണം. സിക്രട്ടറി മാനേജിംഗകമ്മറ്റിയുടെ നിശ്ചയപ്രകാരമെ പണം ചിലവിടാവു. ഈ സംഘക്കാർ നടത്തുന്ന സൺഡെസ്കൂളുകളുടെ സുപ്രേണ്ടന്മാരായി തെക്കും വടക്കുമുള്ള രണ്ടു മല്പാന്മാരെയും ഇൻസ്പക്ടർമാരായി അതാതു ഇടവകയിൽ ഭാരം വഹിക്കാമെന്നുള്ള പട്ടക്കാരെയും ആക്കുന്നതിനു സംഘം അവരോടു അപേക്ഷിക്കട്ടെ. ഇപ്രകാരം ചെയ്തു എല്ലാസ്ഥലങ്ങളിൽനിന്നും സാമാജികന്മാരെ ചേർത്തു ആണ്ടിൽ ഒന്നൊ രണ്ടൊ വലിയ സംഘങ്ങളും പിന്നെ മാസന്തോറുമൊ രണ്ടുമാസത്തിൽ ഒരിക്കലൊ മാനേജിംഗകമ്മറ്റിക്കാരുംകൂടി ആലോചിച്ചു കാൎയ്യങ്ങൾ നടത്തട്ടെ. ഇങ്ങിനെ കൂടുന്നതു പല സ്ഥലങ്ങളിൽ ആയിരുന്നാൽ കൊള്ളാം. മാന്യ സംഘസമാജികന്മാരെ ഇതിൽ നിങ്ങൾ തൎക്കം ഒന്നും പുറപ്പെടുവിക്കാതെ കൎത്താവിൻെറ അവയവങ്ങളായിരിക്കുന്ന നാമെല്ലാവരും ഒന്നിച്ചുകൂടി നമ്മുടെ മാനത്തിനല്ലാ കൎത്താവിൻെറ മഹത്വത്തിന്നായി നമുക്കു വേല ചെയ്യാം. ഐകമത്യം മഹാബലം എന്നുള്ളതിനെ നിങ്ങൾ ഓൎത്തുകൊള്ളുവിൻ.

“കണ്ടാലും സഹോദരന്മാർ ഐകമത്യത്തോടു വസിക്കുന്നതു എത്ര നന്മയും എത്ര ഭാഗ്യവും ആകുന്നു” എന്നുള്ള സങ്കീൎത്തനക്കാരൻെറ വാക്കിനെ നിങ്ങൾ ഇതിൽ എങ്കിലും നിവൃത്തിപ്പിൻ. ഓരോരുത്തനും തമ്മിൽതമ്മിൽ വല്ല വിരോധവുമുണ്ടെങ്കിൽ ഈ കാൎയ്യത്തിൽ മാററിവെച്ചു ഈ യോജിപ്പിനായി ഉത്സാഹിച്ചു വേഗം നിറവേററികാണ്മാൻ അത്യാശയോടുംകൂടി കാത്തിരിക്കുന്നു.

എന്നു ഒരു സംഘസമാജികൻ.

നോട്ടീസ

ഇടവകപത്രികയുടെ വരിപിരിക്കുവാൻ രസീതുസഹിതം വടക്കോട്ടു മററത്തിൽ തോമ്മായെയും തെക്കോട്ടു നീലംപേരൂർ ചാണ്ടിയെയും കല്ലാലാത്തു ഗീവറുഗീസിനേയും തേവരുഴത്തിൽ തോമ്മായെയും അയച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ താമസത്തിനു ഇടകൊടുക്കാതെ അവർവശം പത്രവരി ഏല്പിച്ചു രസീതു വാങ്ങണമെന്നു വായനക്കാരോടു അപേക്ഷി

ആംഗ്ലിയാസഭയ്ക്കു സുറിയാനിക്കാരോടു ഉണ്ടാകാവുന്ന ചേർച്ച.

ഈ തലവാചകത്തിൽ കഴിഞ്ഞപത്രികയിൽ ഓലപ്പ എന്നൊരുലേഖകൻ മലയാള മിത്രപത്രാധിപർ അവർകളോടു ചോദിച്ച ചോദ്യങ്ങൾ കണ്ടപ്പോൾമുതൽ ഉത്തരം കാണ്മാൻ എന്റെ കണ്ണുകളെ കൊതിച്ചിരുന്നു. എന്നാൽ കഴിഞ്ഞമിത്രം പുറപ്പെട്ടപ്പോൾ [illegible]ഭംഗം നേരിട്ടുപോയി. മറുപടിപറകയില്ലെന്നു മിത്രത്തിൽ ഒരുവൻ ശാഠ്യമായി പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. അതിനു ആമഹാൻ പറയുന്നകാരണം ഇടവകപ്പത്രിക [illegible] പറകയാണെന്നും" ഉത്തരംപറവാൻ വേദം അനുവദിക്കുന്നില്ലെന്നും ആകുന്നു. വേദത്തിൽ അദ്ദേഹം കണ്ടവിരോധം "യോഹന്നാന്റെ ഏഗറേത്താ (ലേഖനം) ഒരുകെപ്പാലയോൻ (അദ്ധ്യായം) ഉള്ളതിൽ ൯, ൰, ൰൧, ഈ പാസോക്കാകളും" മത്തായി ൭൦ കെ. ൬. വാക്യവും ആകുന്നു.

എന്നാൽ പത്രികലേഖകൻ ചോദിച്ചതു ഇംഗ്ലീഷസഭയുടെ പള്ളിക്രമവും നടപ്പും ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചുംകൊണ്ടായിരുന്നു. അലങ്കാരവാചകം അത്ര ബോധിച്ചില്ലെങ്കിൽ അതിനു ഉത്തരം പറയണ്ടാ എന്നുവച്ചാലും പള്ളിക്രമം അസഭ്യമാണെന്നു പറയാമൊ? അതിനു ഉത്തരം പറയരുതൊ? അസഭ്യം എന്നു ഇത്ര ആക്ഷേപം പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന മിത്രലേഖകൻ സുറിയാനി മെത്രാന്മാരെയും പട്ടക്കാരെയും കുറിച്ചു "രക്താംബരം പുതച്ചു.," "കരിമ്പടം മൂടിയ.," എന്നും എഴുതിയിരിക്കുന്ന ആക്ഷേപവാക്കുകൾ, അസഭ്യമായിട്ടു ക്രൂദ്ധാശയായിട്ടായിരിക്കാം വിചാരിക്കുന്നതെന്നു തോന്നുന്നു. ഉത്തരം പറവാൻ പാടില്ലെങ്കിൽ ഒഴിവുകഴിവുപറയാതെ പരമാർത്ഥം തുറന്നുപറയുന്നതാണെ ഉത്തമം. ഇനിഉത്തരത്തിനു തടസ്സമായിരിക്കുന്ന പാസോക്കാകൾ ക്രൂടെനോക്കാം. യോഹന്നാനു മൂന്നു എഗരത്തായുണ്ടു. അവയിൽ ഓരോകെപ്പാലയോൻ ഉള്ളതു രണ്ടുണ്ടു. എഴുത്തുകാരൻ ചൂണ്ടിക്കാണിച്ച പാസോക്കാകൾ ഏതിലെതു എന്നു അറിവാൻ പ്രയാസം. രണ്ടും ഞാൻ ഒത്തുനോക്കിയതിൽ ഇതൊട്ടുള്ള സംബന്ധം മനസ്സിലാകുന്നില്ല. യോഹന്നാന്റെ എഗരത്തായെക്കുറിച്ചുതന്നെ ക്രമപ്പെടുത്താതെ സംസാരിച്ചിരിക്കുന്ന ആൾ ഇനി പാസോക്കായുടെ വ്യാഖ്യാനം പറഞ്ഞാൽ ആന കടമ്പകടന്നതുപോലെ ആയിരിക്കാവുന്നതാണെന്നു കണ്ടുകൊണ്ടു ആക്കും അറിയാവുന്നതാകയാൽ വ്യാഖ്യാനം കേൾക്കണമെന്നില്ല. വേറൊരു വേദവാക്യം കാണിച്ചിരിക്കുന്നതു "ഇനിക്കുള്ളതിൽനിന്നു എന്റെ ഇഷ്ടംചെയ്യുന്നതു ഇനിക്കു ന്യായമല്ലയൊ,, എന്നവാക്കാകുന്നു. അതിന്റെ താല്പര്യം അംഗ്ലിയാക്കാർ നവീകരണക്കാരൊടു ചേർച്ചയായിരിക്കുന്നതു അവരുടെ ഇഷ്ടമാണെന്നും അതിനുവല്ല ചേതമുണ്ടൊ എന്നും ആണെന്നു തോന്നുന്നു. ശരിതന്നെ. ചേതംഒന്നുമില്ലെന്നു ഞാനും സമ്മതിക്കുന്നു. ദാക്ഷിണ്യമായിപെരുമാറുന്നു എന്നു ഞാൻ പറഞ്ഞതു ഈ ഉത്തരംകൊണ്ടു സമ്മതിക്കയാണ ചെയ്തിരിക്കുന്നതു. പാദ്രിമാർ സുറിയാനിസഭയുടെ (ഇതുകക്ഷികളുടെയും) സ്നേഹിതന്മാരാണെന്നു പണ്ടു മിത്രം പറഞ്ഞഭാഗം ഇപ്പോഴും നിഷേധിക്കാത്തപക്ഷം ചേതമുണ്ടെന്നുതന്നെ അറിഞ്ഞുകൊള്ളണം. ഞങ്ങൾ സുറിയാനിക്കാരുടെ സ്നേഹിതന്മാരാണെന്നു ഒരിക്കലും, ഞങ്ങൾ നവീകരണക്കാരെ സ്നേഹിക്കുന്നതിനു ചേതമെന്തെന്നു പിന്നീടും ഒരു വായിൽ സംസാരിക്കുന്നതു ഉചിതമല്ലന്നുള്ളതു മിത്രലേഖകൻ ഓർത്തുംകൊണ്ടു വല്ല പാസോക്കായും കാണിക്കേണ്ടിയിരുന്നു. ഇംഗ്ലീഷസഭയുടെ പള്ളിക്രമങ്ങളെ എടുത്തുകാണിച്ചുംകൊണ്ടു വിശ്വാസവും പ്രവൃത്തിയും യോജിക്കുന്നില്ലന്നു യുക്തിപൂർവ്വം "ഓലപ്പ,, എന്നു ലേഖകൻ കാണിച്ചപ്പോൾ ഇപ്രകാരം പൊട്ടൻ ചമയുകയല്ലാതെ നിവൃത്തിയില്ലെന്നു പലരും വിചാരിച്ചിരുന്നതു ഈ ഉത്തരംകൊണ്ടു ചെമ്പുതെളിഞ്ഞു.

"ഓലപ്പി,,ന്റെ ചോദ്യങ്ങൾക്കു മിത്രം മറുപടിപറയാത്തസ്ഥിതിക്കു ഞാൻതന്നെ മറുപടി പറയാം,

൧ കല്ക്കെദോനിയാസൂന്നാദൊസ—ഈ ൧-ാം ചോദ്യത്തിന്റെ ഉത്തരം ഞാനല്ല, സുറിയാനിക്കാരുടെസ്നേഹിതൻ എന്നു മിത്രം ഒരിക്കൽസമ്മതിച്ച ഹെഡ്ലാർഡ്സാസാല്ലു കാന്തർപുരിയിലെ ആർച്ചുബിഷോപ്പും തന്നെപറയട്ടെ. ആർച്ചുബിഷോപ്പ കാംബെൽ അവർകളുടെ ആവശ്യപ്രകാരം ഹെഡ്ലാർഡ സായ്പിനാൽ എഴുതപ്പെട്ടതും ആർച്ചുബിഷോപ്പുസമ്മതിച്ചു പ്രസിദ്ധം ചെയ്തിട്ടുള്ളതുമായ ഒരുമെമ്മൊറാണ്ടത്തിൽ ഇതിന്റെ ഉത്തരം കാണാം. ആയതു എന്തെന്നാൽ; "മാർതൊമാക്രിസ്ത്യാനികളും ശേഷമുള്ള യാക്കോബായക്കാരും കല്ക്കെദോനിയാസുന്നാദോസിന്റെ പ്രത്യക്ഷശാപത്തിൽ വീണിരിക്കുന്നു,..... കല്ക്കെദൊനിയായിലെ വലിയസൂന്നാദൊസ ശാപത്തിൻകിഴ സത്യവിശ്വാസത്തെ പരിച്ഛിരിക്കുമ്പോൾ. [illegible]

മന്നു തോന്നിക്കുന്നയാതൊരു പ്രവൃത്തിയും മാർത്തോമ്മാ ക്രിസ്ത്യാനികളെ സംബന്ധിച്ചടത്തോളം ചെയ്വാൻ നമുക്കുപാടില്ല. കഴിഞ്ഞുപോയ ബഹുമാനപ്പെട്ട ബിഷോപ്പ്ഹീബർ ബൊമ്പായിൽ പള്ളി യാക്കോബായമെത്രാൻ മാർ അത്താനാസ്യോസിനെ സന്തോഷത്തിൽ കൈക്കൊള്ളുകയും സഹോദരനെപോലെ ആലിംഗനം ചെയ്കയും തന്റെ എപ്പിസ്കോപ്പാ സിംഹാസനത്തുമ്മേൽ ഇരുത്തുകയും ചെയ്കപ്പോൾ കാര്യത്തിന്റെ സാക്ഷാൽ അവസ്ഥ ആ ദേഹം തെറ്റായി ധരിച്ചുപോയി എന്നല്ലാതെ വിചാരിപ്പാൻ പാടില്ല.... അവർ തങ്ങളുടെ ഇടത്തുള്ള ഉപദേശങ്ങളെ ആചരിച്ചുപോരുന്ന കാലത്തോളം അവക്കു യാതൊരു സഹായവും ചെയ്യാവുന്നതല്ല.,, (ചർച്ച്ക്രോനിക്കൾസ ഫെബ്രവ ഫിബ്രുവരി. ൫. ൩൦)

അതിനാൽ ആർച്ച്ബിഷോപ്പും ഹെബ്ബാർഡും വിശ്വസ്തന്മാർ എങ്കിൽ, കല്ലേദൊറിയാസ്സൂനാദൊസ അംഗ്ലിയാക്കാരെ ബന്ധിക്കുമെന്നും അംഗ്ലിയാക്കാർക്കു സുറിയാനിക്കാരോടു മതസംബന്ധമായി യാതൊരു വഴക്കും ഉണ്ടാകുവാൻപാടില്ലെന്നും ഡാക്തർ ഫൊസ്സ ബിഷോപ്പുമാർ ഈയിടെ ഒരുഞായറാഴ്ച കോട്ടയത്തുചെറിയപള്ളിയിൽവച്ചു നവീകരണതലവനെ ഒരുസഹോദരനെപോലെ ആലിംഗനംചെയ്തതു കാര്യത്തിന്റെ യഥാസ്ഥിതി അറിയാതെ ചെയ്ത ഒരു അബദ്ധമാണെന്നും പറയേണ്ടതു അംഗ്ലിയാമതഉപദേശങ്ങളിൽ ഭക്തന്മാരുടെ കടമാകുന്നു എന്ന തീർച്ചയാകുന്നു. മത്തായി ൨൦ കെ. ൧൭. വാക്യം കാലം കഴിപ്പാൻമാത്രം അംഗ്ലിയാസഭയെ സേവിക്കുന്നവരെ അല്ലാതെ വിശ്വസ്തന്മാരായ അംഗ്ലിയാസഭക്കാരെ സംബന്ധിക്കുന്നില്ലെന്നും ഇതുകൊണ്ടുകാണാം. മതസംബന്ധമായ വല്ലസഹായവും മിഷ്യനറിമാർ സുറിയാനിക്കാർക്കുചെയ്യുന്നതു മതവിപരീതമാകുന്നപക്ഷം, പാദ്രിമാർ സുറിയാനിസഭയുടെ സ്നേഹിതന്മാരാണെന്നു മിത്രാധിപക്കു എങ്ങിനെപറയാം? അവർ നവീകരണക്കാരോടു ചേർച്ചയായിരിക്കുന്നതു എങ്ങിനെ നീതീകരിക്കപ്പെടാം? വിത്സൻബിഷോപ്പിന്റെ ആലോചനകൾ നീതിയാകുന്നതു എങ്ങനെ? ഇതെല്ലാം അറിഞ്ഞിരിക്കുന്ന മിത്രാധിപർ വായ്പൊത്തി മൌനം ദീക്ഷിക്കയല്ലാതെ ഉത്തരം പറയണമെന്ന കോലപ്പൻ എന്ന പത്രികലേഖകൻ ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ എങ്ങനെ കഴിയും?

൨-ം ൩-ം ൪-ം ചോദ്യങ്ങൾ ത്രിത്വത്തിലെ വിശ്വാസകാര്യത്തിൽ പാദ്രിമാരുടെ മൌനത്തിനു കാരണം എന്തെന്നും രക്ഷാമാർഗ്ഗമായ ഉപദേശങ്ങളിൽ ഇവർ വിശ്വസ്തന്മാതന്നെയൊ എന്നും രണ്ടുംകൂടിചേരുവാൻ പാടില്ലാത്ത സ്ഥിതിക്കു പരമാർത്ഥം ഏതാണെന്നും ആകുന്നു. ഈ ചോദ്യങ്ങൾ അത്യാവശ്യമാണെന്നു എനിക്കുതോന്നുന്നില്ല. യോഹന്നാന്റെ ജ്ഞാനസ്നാനം സ്വർഗ്ഗത്തിൽനിന്നൊ ഭൂമിയിൽനിന്നൊ എന്നു ചോദിച്ചപൊലെയാണ ഈ ചോദ്യം. ഞങ്ങൾക്കറിഞ്ഞുകൂടാ എന്ന യെഹൂദന്മാർ പറഞ്ഞതുപൊലെ അല്ലാതെ മാറ്റുപ്രകാരത്തിൽ ഇതിൽ ഉത്തരം പറവാൻ മിത്രാധിപക്കു ഉണ്ടാകയില്ല എന്റെ ഉത്തരം അങ്ങിനെയല്ല. അത്താനാസ്യോസിന്റെ വിശ്വാസപ്രമാണപ്രകാരം സുറിയാനിക്കാരിൽ ഇരുകക്ഷികളും രക്ഷിക്കപ്പെടുകയില്ലെന്നുവരുന്നു. മിഷ്യനറിമാർ ഇതുപഠിപ്പിക്കാത്തതു ഒന്നുകിൽ ചോറ്റുവേദക്കാർ ആയിരിക്കകൊണ്ടൊ അല്ലെങ്കിൽ സുറിയാനിക്കാർ നരകത്തിലെക്കുപോകണമെന്നുള്ള ആഗ്രഹംകൊണ്ടൊ ആയിരിക്കാമെന്നല്ലാതെ വ്യവസ്ഥപ്പെടുത്തി ഉത്തരംപറവാൻ പാടില്ലാ. രണ്ടായാലും പാദ്രിമാർ സുറിയാനിസഭയുടെ സ്നേഹിതന്മാരാണെന്നുള്ള മിത്രാധിപരുടെ അഭിപ്രായം താങ്ങിനിർത്തുവാൻ പാലില്ലാത്തതാണെന്നു ഇതുകൊണ്ടു തീർച്ചപ്പെടുന്നു. അവർ അവരുടെ വിശ്വാസത്തിൽ വിശ്വസ്തന്മാർ അല്ലെന്നും ഇതുകൊണ്ടു ഊഹിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു

൫. നവീകരണക്കാരോടുള്ള ചേർച്ചക്കു കാരണമെന്തെന്നു. ഹെബ്ബാർഡിന്റെയും ആർച്ച്ബിഷോപ്പിന്റെയും അഭിപ്രായങ്ങൾ മേൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടു നവീകരണക്കാരോടുള്ള ഇവരുടെ ചേർച്ച അവരുടെ ഉപദേശത്തിനും അവർ അംഗീകരിച്ചിരിക്കുന്ന വലിയ സൂനഹദോസിന്റെ നിശ്ചയത്തിനും വിരോധമാകുന്നു. പ്രധാന പുരോഹിതന്റെ അഭിപ്രായവും സൂനഹദോസിന്റെ നിശ്ചയവും മലയാളസുറിയാനിക്കാരുടെ സ്ഥിതി ആലോചിക്കാതെ ഉണ്ടായതായിരിക്കാം. അവരുടെ ആലോചന ഇവിടെ കാര്യമാക്കിയാൽ സുറിയാനിസഭയിൽ കലഹം വർദ്ധിപ്പിച്ചു സഭയിൽ ആൾചേർത്തു റിപ്പോർട്ടു ചെയ്വാനും ശമ്പളംമേടിക്കാനും ഒക്കാതെ വരുന്നതാകയാൽ മെൽപ്പറഞ്ഞവരുടെ പ്രമാണങ്ങളെ ലംഘിക്കാതെ ഇവിടെ നിവൃത്തിയില്ലാത്തതുകൊണ്ടു നവീകരണക്കാരോടു ചേർച്ചയായിരിക്കുന്നതാണ.

൬. സുറിയാനിക്കാരിൽ രണ്ടുകക്ഷി ഉണ്ടായാൽ മിഷ്യനറിമാർ ആരെ സഹായിക്കണമെന്നു [illegible]

ബിഷോപ്പായ ഡാക്ടർ ഗ്രേഡിക്കേജെൽ അവർകൾ തന്നെ പറയും. ആ മഹാൻ മെസ്സ
ർ മെയി എന്നൊരാൾക്കു എഴുതിയ എഴുത്തിൽ പറയുന്നതു എന്തെന്നാൽ:- "മാർ അത്ത
നാസ്യോസിനെ (വിശ്വാസപ്രമാണകാരൻ അത്താനാസ്യോസല്ല, കഴിഞ്ഞുപോയ
ത്രൂസ അത്താനാസ്യോസിനെ തന്നെ) മുടക്കുവാൻ പാത്രിയർക്കീസിനു അധികാരം
ഒടോപിതികയും മുടക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നാൽ, ന്യായമായ മെത്രാന്റെ (മാർ ദീവന്നാ
സ്യോസിന്റെ) അംഗീകരണം തിരുവിതാംകൂർ ഗവർമ്മെണ്ടിനെക്കൊണ്ടു ഉറപ്പിക്കുന്ന
തു ബ്രിട്ടീഷ ഗവർമ്മെണ്ടിന്റെ മുറയാകുന്നു. സുറിയാനിക്കാരോടു നമുക്കുള്ള സംബന്ധ
ത്തിൽ അംഗ്ലിയാസഭയുടെ മുറയും ആ ആളിനെ അംഗീകരിക്കയാകുന്നു." (ചർച്ച് ക്രോ
നിക്കൾസ ൧൮൭൮ ഫിബ്രവരി- പു- ൩൯൨)

അത്താനാസ്യോസിനെ മുടക്കുവാൻ പാത്രിയർക്കീസിനു അധികാരമുണ്ടെന്നും മുടക്ക
യിട്ടുണ്ടെന്നും രാജകീയകോർട്ടു വിധിയാൽ സ്ഥിരപ്പെട്ടിരിക്കുമ്പോൾ, മദ്രാസ ബിഷോ
പ്പിന്റെ അഭിപ്രായപ്രകാരം പാത്രിമാരുടെ മുറ ബാവാകക്ഷിക്കാരെ സഹായിക്കയാകുന്നു
പക്ഷേ അവരുടെ പ്രവൃത്തി ധർമ്മം കെട്ടുകാരാതെ വട്ടിയെവിട്ടു കടിപ്പിക്കുന്നതു പോ
ലെയാകുന്നു. ബാവാകക്ഷിക്കാരെ സഹായിച്ചില്ലെങ്കിലും നവീകരണക്കാരെ സഹായിക്കുന്ന
തു ഒരിക്കലും നീതിയാകയില്ല. പക്ഷെ ഈ കാര്യം മറ്റായി ൨൦- ഫടൽ പറയുന്ന
ഷെണ്ടു പ്രവൃത്തിയിൽ ഉൾപ്പെട്ടതാണെന്നു മിത്രലേഖകനു തോന്നിയ യുക്തി ബിഷോപ്പ
ജെൽ അവർകൾക്കു തോന്നിയില്ലെന്നു മാത്രമല്ല. ആ ദേഹത്തെ ഇവർ പഠിപ്പിക്കുന്നുമില്ല.

മേൽ പ്രസ്താവിച്ച സംഗതികളാൽ സുറിയാനിക്കാരുടെ മതവിഷയത്തിൽ മിഷ
നറിമാർ പ്രവേശിക്കുന്നതും അവരിൽ വച്ച നവീകരണകക്ഷിയെ സഹായിക്കുന്നതു
അംഗ്ലിയാസഭയുടെ ഉപദേശങ്ങൾക്കും അവരുടെ വൈദിക പണ്ഡിതന്മാരുടെ വിശ്വ
സത്തിനും എതിരാണെന്നു വായനക്കാർക്കു അറിയാം. ഈ അസംബന്ധം വെളിപ്പെടുത്തുന്ന
ചോദ്യങ്ങൾ പുറപ്പെട്ടപ്പോൾ ഉത്തരം മുട്ടിയിട്ടു നിശ്ചയമില്ലാത്ത പാരോസാകാരയേ
ആശ്രയിക്കയും "അസഭ്യം" "അസഭ്യം" എന്നു പറഞ്ഞുംകൊണ്ടു പിറുപിറുകാട്ടു തലവെ
ക്കയും ചെയ്യുന്ന മിത്രത്തിന്റെ മിടുക്കും ഇപ്പോൾ മിക്കവാറും തെളിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. മിത്ര
ഇനിയും ഉത്തരം പറയാത്തപക്ഷം പാത്രിമാർ സുറിയാനി സഭയുടെ സ്നേഹിതന്മാ
ആണെന്നു മുമ്പു ഓർക്കാതെ പറഞ്ഞുപോയ അബദ്ധവാക്കു പിൻവലിക്കട്ടെ എന്നു ഞാ
ആലോചന പറഞ്ഞു കൊള്ളുന്നു. ഭേത്ത്.

അംഗ്ലിയാസുറിയാനിക്കാരോടു അപേക്ഷ.

(൨)

അംഗ്ലിയാസഭയുടെ ഉപദേശപ്രകാരം ത്രിത്വത്തിൽ വിശ്വസിക്കുന്നവർക്കു രക്ഷയുണ്ടാ
കുന്നതു അസാദ്ധ്യമാണെന്നു അവരുടെ രേഖകളിൽനിന്നു കഴിഞ്ഞലക്കത്തിൽ ഞാൻ കാ
ണിച്ചുവല്ലൊ. ഇതുതന്നെ വേറൊരുവിധത്തിൽകൂടെ കാണിക്കാം. എന്നാൽ ക്രിസ്ത്യാനി
സഭയിൽ ഇന്നശാഖക്കു രക്ഷയുണ്ടെന്നും ഇന്നതിനില്ലെന്നും ഞാൻ വിധിക്കുന്നു എന്നു ആരു
വിചാരിക്കരുതു

ത്രിത്വത്തിലെ വിശ്വാസം ഇന്നപ്രകാരമായിരിക്കണമെന്നു അത്താനാസ്യോസിന്റെ
വിശ്വാസപ്രമാണത്തിൽ സ്ഥിരപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നതായി കഴിഞ്ഞപ്രാവശ്യം ഞാൻ
കാണിച്ചിരുന്നു. "ആ വിശ്വാസത്തെ അശുദ്ധിയാകാതെ മുഴുവനും ആചരിക്കാഞ്ഞാ
അവൻ സംശയംകൂടാതെ എന്നും നശിച്ചുപോകും" എന്നിപ്രകാരം അതിൽ തീർച്ചപ്പെടു
ത്തിയിരിക്കുന്നു.

ഇതിനെ അംഗ്ലിയാസഭ പൂർണ്ണമായി സമ്മതിച്ചിരിക്കുന്നു. മാർ അത്താനാസ്യോസ
നിശ്ചയിച്ചതും അംഗ്ലിയാസഭ ഉറപ്പിച്ചതും വല്ലവരും വല്ലതും വല്ലകാലത്തും തന്നിഷ്ട
യി എഴുതിയുണ്ടാക്കുന്നതിനെ അല്ല, മാർ അത്താനാസ്യോസിനാൽ എഴുതപ്പെട്ട മൂലവി
ശ്വാസപ്രമാണത്തെ അശുദ്ധിയാകാതെ മുഴുവനും വിശ്വസിക്കണമെന്നും അല്ലാത്തപ
ക്ഷം "സംശയംകൂടാതെ എന്നും നശിച്ചുപോകുമെന്നും" ആകുന്നു. ഇപ്പോൾ അംഗ്ലിയാസ
ഭയിൽ അത്താനാസ്യോസിന്റേതായി അംഗീകരിച്ചിരിക്കുന്ന വിശ്വാസപ്രമാണം മാ
ർ അത്താനാസ്യോസിന്റെ വിശ്വാസപ്രമാണത്തിന്റെ ശരിപകർപ്പോ അശുദ്ധിയാ
പ്പെട്ടതോ എന്നാലോചിക്കണം. മൂലവിശ്വാസപ്രമാണമായിരുന്നാൽ രക്ഷയ്ക്കു തടസ്സമി
ല്ലാ, അത്താനാസ്യോസ സ്വപ്നേപി വിചാരിച്ചിട്ടില്ലാത്ത അശുദ്ധം അതിൽ ചേർത്തി
ട്ടുണ്ടെങ്കിൽ രക്ഷിക്കപ്പെടുവാൻ കഴിയുന്നതുമല്ല.

കാന്റർബരിയിലെ ആർച്ച്ബിഷോപ്പായിരുന്ന കഴിഞ്ഞുപോയ ആർച്ച്ബോൽ
കാംബെൽ അവർകളുടെ [illegible]

നാൽ എഴുതപ്പെട്ടതും ആൎച്ചുബിഷൊപ്പ അംഗീകരിച്ചു പ്രസിദ്ധം ചെയ്തിട്ടുള്ളതായ കാ
റെക്കൊറാണ്ടത്തിൽനിന്ന ഒരുഭാഗം താഴെ ചേൎക്കുന്നു. "അത്താനാസ്യോസിന്റെ വി
ശ്വാസപ്രമാണം കിഴക്കെ ദേശത്തു അത്ര പ്രസിദ്ധപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടെന്ന ഇനിക്കു തോന്നുന്നില്ല.
പലശ്രീകകവിതകൾ അടങ്ങിയ ഒരു പ്രാചീന കയ്യെഴുത്തുപുസ്തകത്തിൽനിന്ന ആൎച്ചുബി
ഷൊപ്പ ഉഷർ എന്നാൾ ഇതിനെ പകൎത്തിയിട്ടുണ്ട്. ആ കയ്യെഴുത്തിൽ നിഖ്യാസൂനഹദോ
സിനൊടു സംബന്ധപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്ന അത്താനാസ്യോസിന്റെ വിശ്വാസപ്രമാണ
ത്തിന്റെ ഈ പകൎപ്പിൽ പരിശുദ്ധാത്മാവിന്റെ ഇരട്ട പുറപ്പാട്ട ഇല്ല.,, (ചച്ചുക്രൊ
നിക്കൾസ ൧൮൭൨ ഫിബ്രുവരി. പുറം൩൯൦)

പ്രിയസഹോദരന്മാരെ! ഇതു ഒരു ഇംഗ്ലീഷപാദ്രിസായ്പ എഴുതിയതും അടുത്തകാല
ത്തു കഴിഞ്ഞുപോയ ഒരു ആൎച്ചുബിഷൊപ്പ അംഗീകരിച്ചതും ആകുന്നു. അതിന്മുമ്പില
ത്തെ ഒരു ആൎച്ചുബിഷൊപ്പ മൂലഭാഷയിൽ ഉള്ളൊരു പ്രാചീനകയ്യെഴുത്തിൽ കണ്ട അത്താ
നാസ്യോസിന്റെ വിശ്വാസപ്രമാണത്തിൽ പരിശുദ്ധാത്മാവു പിതാവിൽനിന്നും പുത്ര
നിൽനിന്നും പുറപ്പെടുന്നു എന്നുള്ള വചനം ഇല്ല ഇപ്പോൾ ഇംഗ്ലീഷപള്ളിക്രമത്തിൽ ഈ
കൂട്ടുതൽപദം കാണുന്നുമുണ്ട. ഈ കൂട്ടുതൽപദം ന്യായമായ യാതൊരു സാക്ഷികൂടാതെ വി
ശ്വാസപ്രമാണത്തിൽ ൭ാം ആണ്ടുപോലൂന്ന ഔലായിലെ ബിഷൊപ്പിന്റെ സമ്മതം,
കൂലത്തിൻ സഭയാൽ ഇടക്കാലത്തു കൂട്ടിച്ചേൎത്തതാണെന്ന മററിയർ സായ്പിന്റെ ഏററു
പറച്ചിൽ മുതലായി കഴിഞ്ഞലക്കത്തിൽ കാണിച്ച ഭാഗങ്ങൾ, ഇവ എല്ലാംകൂടെ ആലോ
ചിക്കുമ്പൊൾ മാർ അത്താനാസ്യോസിന്റെ സാക്ഷാൽ വിശ്വാസപ്രമാണത്തിൽ മൂല
ത്തിൽ ഇല്ലാത്ത കൂട്ടുതൽപദം ഏതൊ ഒരു ചെയിത്താൻ ഇടക്കാലത്തു കൂട്ടിച്ചേൎത്തു എ
ന്നും അതിനാൽ ആ വിശ്വാസപ്രമാണത്തെ അശുദ്ധമാക്കിയെന്നും നിസ്സംശയം വെളിവാ
കുന്നു. അത്താനാസ്യോസിന്റെ വിശ്വാസപ്രമാണത്തെ അശുദ്ധമാക്കാതെ മുഴുവനും
ആചരിക്കാഞ്ഞാൽ എന്നേക്കും നശിച്ചുപോകുമെന്ന "ഒരുഭാഗത്തു സമ്മതിക്കയും സാരമാ
യ ത്രിത്വത്തിലെ വിശ്വാസത്തിൽ അത്താനാസ്യോസ സ്വപ്നത്തിൽപോലും ആലോചി
ച്ചിട്ടില്ലാത്ത തെററുപദേശത്തെ പ്രവേശിപ്പിച്ചു അതിനെ അശുദ്ധപ്പെടുത്തുകയും ചെ
യ്തിരിക്കുമ്പൊൾ രക്ഷയുണ്ടെന്ന എങ്ങിനെ പറയാം? ഇംഗ്ലീഷസഭയുടെ വൈദികന്മാർ പ
ലരും ഈ സമ്മതങ്ങൾ കൊടുത്തിരിക്കുമ്പോൾ അംഗ്ലിയാവിശ്വാസപ്രകാരം രക്ഷിക്ക
പ്പെടാമെന്നുള്ള പാദ്രിമാരുടെ പ്രസംഗം പൂൎവ്വാപരവിരുദ്ധമാകുന്നു. അതിനെക്കാൾ ഭേ
ദം, ഞങ്ങൾ നരകത്തിന്റെ അടിച്ചുരക്കാണെന്ന ഏററുപറയുന്നതു അവരുടെ വൈദിക
പണ്ഡിതന്മാരുടെ സമ്മതങ്ങളോടും അവരുടെ പള്ളിക്രമത്തോടും അനുരൂപപ്പെടുന്ന
ഉത്തമ വിശ്വാസമായിരിക്കും.

ത്രിത്വത്തിലെ വിശ്വാസത്തിൽ അല്പമെങ്കിലും ഭേദപ്പെടുത്തിയാൽ രക്ഷയില്ലെന്ന അ
വർ പഠിപ്പിക്കയും ഭേദപ്പെടുത്തി എന്നു സമ്മതിക്കയും ചെയ്യുന്നു. അത്താനാസ്യോസി
ന്റെ മൂലവിശ്വാസപ്രമാണത്തിൽ അല്പമെങ്കിലും ഭേദപ്പെടുത്തിയാൽ നശിച്ചുപോകു
മെന്ന അവർ സമ്മതിക്കയും അത്താനാസ്യോസ മനസ്സായാത്ത തിരുത്തൽ അതിൽ ചെ
യ്തിട്ടുണ്ടെന്ന ഏററുപറകയും ചെയ്യുന്നു. പിന്നെയും ഇവൎക്കു രക്ഷയുണ്ടെന്ന പറയുന്നതു യു
ക്തിക്കു ചേരുന്നില്ല.

എന്നാൽ സകലപാപങ്ങളും മനുഷ്യരോടു ക്ഷമിക്കപ്പെടും, പരിശുദ്ധാത്മാവിനു വി
രോധമായ പാപം ഈ ലോകത്തിലും വരുവാനിരിക്കുന്ന ലോകത്തിലും ക്ഷമിക്കപ്പെടുകയി
ല്ല,, എന്നാണ നമ്മുടെ കൎത്താവു പഠിപ്പിക്കുന്നതു.

അംഗ്ലിയാക്കാരുടെ ഉപദേശം പരിശുദ്ധാത്മാവിനു വിരോധമായും പരിശുദ്ധാത്മാ
വിനെ കലിച്ചും ഉള്ള മഹാപാപമാകുന്ന രണ്ടു ലോകത്തിലും ക്ഷമിക്കപ്പെടാത്ത ഈ പാപം
പാദ്രിമാരാൽ ക്ഷമിക്കപ്പെടാമെന്ന എന്റെ അംഗ്ലിയാ സുറിയാനിസഹോദരന്മാരെ! നി
ങ്ങൾക്കു വിശ്വാസമുണ്ടൊ? എന്റെ പ്രിയരെ, നിങ്ങളുടെ മാതാവായ സുറിയാനിസഭയി
ൽ രക്ഷയുണ്ടെന്ന സമ്മതിച്ചുന്ന നിങ്ങളും നിങ്ങളുടെ പക്ഷത്തുള്ളവരും സമ്മതിക്കുമ്പൊൾ ഇനി
നിങ്ങൾ ഈ മാതാവിന്റെ മടിയിലേക്കു വരുവാൻ താമസിക്കരുതെ. തങ്ങൾക്കുതന്നെ
രക്ഷയില്ലെന്ന പഠിപ്പിക്കുന്ന അംഗ്ലിയാസഭക്കു നിങ്ങളെ രക്ഷിപ്പാൻ കഴിയുന്നതു എങ്ങി
നെ? കുരുടനെ കുരുടൻ നടത്തിയാൽ ഇരുവരും കുഴിയിൽ വീഴുകയില്ലയൊ? സുറിയാ
നിസഭയിൽ രക്ഷയെ ബാധിക്കാത്ത ചില മൂഢതകൾ ഉണ്ടെന്നു തെററായി ഊഹിച്ചുംകൊ
ണ്ടു നരകത്തിന്റെ അടിച്ചുരക്കാകാമെന്ന ഞങ്ങളോടു പാശത്തം ചെയ്യുന്നതായി കാണു
ന്ന ഒരു അന്യസഭയിൽ ചെൎന്നിരിക്കുന്നതു നാശത്തിനാണെന്ന ഓൎപ്പിൻ. "നീ എന്നെ വീ
ണു വന്ദിച്ചാൽ ലോകത്തിലെ സകലസമ്പത്തും നിനക്കു തരാം,, എന്നു പറഞ്ഞ പരീക്ഷക

ങ്ങളും. അന്ന്യം കീരീരണ്ടുകണ്ണുള്ളവനായി അഗ്നിനരകത്തിലെക്ക പോകുന്നതിനെക്കാൾ ഒറ്റക്കണ്ണനായി സ്വൎഗ്ഗരാജ്യത്തിലെക്ക പ്രവെശിക്കുന്നതു നല്ലതാണെന്നുള്ള കൎത്താവിന്റെ ഉപദേശം നിങ്ങൾ ഓൎക്കിൻ. സുറിയാനിസഭക്കു രക്ഷയില്ലെന്നു ആരും തൎക്കിക്കുന്നില്ല. നേരെമറിച്ചു ആംഗ്ലിയാ ഉപദെശം നരകത്തിലെക്കുള്ള ഊടുവഴിയാണെന്ന ആ മതപ്രസംഗകന്മാർ സമ്മതിക്കുന്നതായി ഞാൻ നിങ്ങളെ കാണിച്ചുവല്ലൊ. തക്കമററ രക്ഷാവഴി മറിക്കെളുമ്പൊൾ തകൎച്ചയുള്ളതും സംശയത്തിൽ ഇരിക്കുന്നതുമായ വിശ്വാസത്തെ നിങ്ങൾ പിന്തുടരരുത. വരുവിൻ വരുവിൻ നിങ്ങളുടെ ആദ്യമാതാവിന്റെ മടിയിലെക്ക ഓടിവരുവിൻ അവൾ വൃദ്ധസ്ത്രീയായിരിക്കാം. കണ്ണിനു കൌതുകം ഉണ്ടാക്കുന്ന സൌന്ദൎയ്യം അവളിൽ ഇല്ലായിരിക്കാം. എങ്കിലും അവൾ സ്വൎഗ്ഗത്തിലെക്ക കരെററുന്ന കോവണിയാണെന്ന ഓൎക്കിൻ.

ഇതാ ഈ ഭാഗം ഞാൻ ഇവിടെ തല്ക്കാലത്തെക്ക അവസാനിപ്പിക്കുന്നു. ഇനിയും ഇതിനെസംബന്ധിച്ചു പെറെയും ചില ലെഖ്യങ്ങൾ ഇല്ലെന്നില്ല. അവ എതുവാദമുണ്ടെങ്കിലും അതുകഴിഞ്ഞിട്ടു ആവാമെന്നുവച്ചു നിൎത്തുന്നു.

ഒരു സാക്ഷാൽ സുറിയാനിക്കാരൻ

ശു. മാർ ഇഗ്നാത്യോസ ബാവായുടെ രക്തസാക്ഷി.

ക്രിസ്തീയതാഴ്മയുടെ ഒരുദൃഷ്ടാന്തമായി നമ്മുടെ കൎത്താവു തന്റെ കൈയ്യാൽ എടുത്ത കുട്ടി എന്ന വിശ്വസിച്ചുവരുന്ന പരിശുദ്ധൻ മാർ പത്രൊസ ശ്ലീഹായുടെ പിന്നാലെ അന്ത്യോഖ്യയിൽ എപ്പിസ്കോപ്പാ ആയിരുന്നു. അപ്പൊസ്തോലന്മാരുടെ എല്ലാവരുടെയും പ്രത്യേകം ശു. പത്രൊസിന്റെയും ശു. യോഹന്നാന്റെയും അടുത്ത ഇഷ്ടനായിരുന്നു ഇദ്ദേഹം എന്നുള്ളതിന പലലക്ഷ്യങ്ങൾ ഉണ്ട. ശു. പത്രൊസും ശു. പൌലൂസും കൂടിയാണ ഇദ്ദേഹത്തെ കൈവച്ചു അന്ത്യോഖ്യായുടെ എപ്പിസ്കോപ്പായായി നിയമിച്ചത എന്നും പറഞ്ഞുവരുന്നു. അന്ത്യോഖ്യ പാത്രിയൎക്കീസന്മാരുടെ സ്ഥാനക്ലിപ്തം ഇദ്ദേഹത്തിൽ നിന്ന കിട്ടിയിട്ടുള്ളതാണ. ക്രിസ്താബ്ദം ൧൦൭-ൽ നടന്ന ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ രക്തസാക്ഷിയുടെ ഒരു ചുരുങ്ങിയ ചരിത്രം താഴെ ചെൎക്കുന്നു.

റോമ്മാ ചക്രവൎത്തിയായ ത്രെജന്റെ കാലത്തു ശു. യോഹന്നാൻ ശ്ലീഹായുടെ ശിഷ്യനായിരുന്ന ഇഗ്നാത്യോസ അന്ത്യോഖ്യ സഭയെ ഭരിച്ചു തന്റെ സകല നടപടികളിലും ശ്ലീഹാക്കടുത്ത തന്റെ സ്വഭാവത്തെ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തിവന്നു. ഡൊമിഷ്യൻ ചക്രവൎത്തിയുടെ കല്പന പ്രകാരം ക്രിസ്ത്യാനികളുടെനെരെ അപ്പഴപ്പൊൾ നടത്തിവന്ന കഠിനോപദ്രവത്തിന്റെ സമയങ്ങളിലും ശു. ഇഗ്നാത്യോസ അന്ത്യോഖ്യയുടെ എപ്പിസ്കോപ്പാ ആയിരുന്നു. ഈ ഉപദ്രവങ്ങളുടെ കാലങ്ങളിലെല്ലാം അതിസമൎത്ഥനായ ഒരു കപ്പൽക്കാരൻ തന്റെ കപ്പലിനെയും അതിലുള്ള ജനങ്ങളെയും കൊടുങ്കാററിൽ നിന്ന രക്ഷിക്കുന്നതിന ശ്രമിക്കുന്നതുപോലെ ഇദ്ദേഹം തന്റെ സഭയിൽ നിന്ന ഒരു ആത്മാവുപോലും നഷ്ടപ്പെടാതെ ഇരിക്കുന്നതിലെക്കായി സദാ നമസ്കാരത്തിലും നോമ്പിലും പ്രസംഗത്തിലും തന്റെ സമയം കഴിച്ചുവന്നു. ഡൊമിഷ്യന്റെ ഉപദ്രവത്തിൽനിന്ന അന്ത്യോഖ്യ സഭക്ക അധിക പീഡ ഉണ്ടായില്ല. ഡൊമിഷ്യന്റെ മരണശേഷം ക്രിസ്ത്യാനി സഭയിൽ കുറെകാലത്തെക്ക സ്വസ്ഥത ഉണ്ടായിരുന്നു. തന്റെ സഭയെ ഉപദ്രവത്തിൽ നിന്ന രക്ഷികണമെ

ഡ്യും ഞെരുക്കവും തന്റെ കർത്താവിനുവേണ്ടി സഹിക്കുന്നതിനു ഇഗ്നാത്ത്യോസ സദാ ഒരുങ്ങിയിരുന്നു. എങ്കിലും ത്രെജന്റെ ഭരണത്തിന്റെ ആദ്യകാലങ്ങളിൽ അതിനു ഇടയാകാതെ കിഴക്കെ സഭയ്ക്കു ഒരുവെളിച്ചവും തൂണുംആയിനിന്നു തന്റെ വ്യാഖ്യാനങ്ങളുംപ്രസംഗങ്ങളുംകൊണ്ടു തന്റെ സഭയെ ഭക്തിയിലും മതതീക്ഷ്ണതയിലും വളർത്തിവന്നു.

ത്രെജന്റെ ഭരണത്തിന്റെ ഒമ്പതാം വർഷത്തിലാണ അവൻ ക്രിസ്ത്യാനികളെ പീഡിപ്പിക്കുന്നതിനു ആരംഭിച്ചതു. സിത്ത്യക്കാര, ദെസ്യക്കാര മുതലായ തന്റെ ശത്രുക്കളെഎല്ലാം യുദ്ധത്തിൽ തോല്പിച്ചു അമർത്തി എങ്കിലും തന്റെ രാജ്യത്തിൽ തന്നെ പാർത്തു റോമ്മാദേവന്മാരെ വന്ദിക്കാതെ തന്റെ കല്പനയെ ലേശംപോലും ഗണ്യമാക്കാത്ത ക്രിസ്ത്യാനികളെ ഒന്നുപഠിപ്പിക്കണം എന്നുനിശ്ചയിച്ചു റോമ്മാ സാമ്രാജ്യത്തിലുള്ള സകലമാനപേരും അവന്റെ ദേവന്മാർക്കു കമ്പിടണമെന്നു വിളംബരം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി. അങ്ങിനെ ചെയ്യാത്തവരെ ഏററവും കഠിനമായി ഉപദ്രവിച്ചു കൊല്ലുന്നതാണന്നും ആജ്ഞാപിച്ചു. ക്രിസ്താബ്ദം ൧൦൭ൽ ത്രെജൻ അന്ത്യോഖ്യയിലും എത്തി തന്റെ വിളംബരത്തെ നിറവെററുന്നതിനുആരംഭിച്ചു. ഇഗ്നാത്ത്യോസോ- തന്റെ സഭയ്ക്കു നേരിട്ടിരിക്കുന്ന അപകടത്തെ താൻ തന്നെ സഹിച്ചുകൊള്ളാമെന്നു കരുതി ത്രെജന്റെ മുമ്പാകെ വന്നു. "എന്റെ കല്പനകളെ ലംഘിക്ക തന്നെയല്ല അന്യരെ അതിലെക്കു ഉത്സാഹിപ്പിച്ചു അവരെ ശിക്ഷയ്ക്കു പാത്രമാക്കിത്തീർക്കുന്ന നീ ആര? എന്തുപിശാചു നിന്നെ ബാധിച്ചിരിക്കുന്നു.?" എന്നു ചക്രവർത്തി വയോധികനായ ഇഗ്നാത്ത്യോസിനോടു ചോദിച്ചു. "എന്റെ പേരു ദെവൊഫീറൊസ എന്നാണ. ആനാമം വിളിക്കപ്പെടുന്നവരെ ഒരു പിശാചും ബാധിക്കുന്നതല്ല. ദൈവത്തിന്റെ ദാസന്മാർ പിശാചിന്റെ ഉപദ്രവത്തിൽ അകപ്പെടുകയില്ല. ക്രിസ്തു എന്നു പേരുള്ള ഒരു സ്വർഗ്ഗീയ രാജാവിന്റെ സംരക്ഷണയിൻ കീഴാണ ഞാൻ അവന്റെ സഹായത്താൽ പിശാചുകളുടെ ഉദ്ദേശ്യങ്ങളെല്ലാം ഞാൻ എന്നിൽ നിഷ്ഫലമാക്കുന്നു എന്നു മറുപടി പറഞ്ഞു.

ത്രെജൻ- ദെവൊഫീറൊസ എന്നുവച്ചാൽ അർത്ഥമെന്താ

ആനാമം ആർക്കുചേരുന്നതാണ. *

ഇഗ്നാത്ത്യോസ- യെശുക്രിസ്തുവിനെ തന്റെ ഹൃദയത്തിൽ വഹിക്കുന്ന എല്ലാവർക്കും ആനാമം വിളിക്കപ്പെടാം.

ത്രെജൻ- ഞങ്ങളുടെ ശത്രുക്കളുമായി യുദ്ധം ചെയ്യുമ്പൊൾ ഞങ്ങളുടെ ദേവന്മാരെ ഞങ്ങളും മനസ്സിൽ ഓർക്കുന്നില്ല എന്നാണൊ നീ പറയുന്നതു?

ഇഗ്നാത്ത്യോസ- നിങ്ങൾ വന്ദിക്കുന്ന പിശാചുക്കളെ ദേവന്മാർ എന്നു വിളിക്കുന്നതു ശരിയല്ല. ആകാശവും ഭൂമിയും അവയിലുള്ള സകലവും സൃഷ്ടിച്ചു ദൈവം ഒന്നേയുള്ളു. ആ ദൈവത്തിന്റെ ഏകപുത്രനായി

---

* ദെവൊഫീറൊസ എന്ന പേരിന്റെ അർത്ഥം ദൈവത്തെ വഹിക്കുന്നവൻ എന്നൊ ദൈവം വഹിക്കുന്നവൻ എന്നൊ ആണ.

യേശുക്രിസ്തുവും ഉണ്ടു. ആ രാജന്റെ രാജ്യത്തിൽ ഞാനും ഒരു ഓഹരികാരനാണ.

ത്രെജൻ- എന്തു? പന്ത്യോസപീലാത്തോസിന്റെ കാലത്തു കുരിശിൽ തറയ്ക്കപ്പെട്ട ആ മനുഷ്യനൊ?

ഇഗ്നാത്യോസ- അതെ. തന്റെ മരണത്തോടുകൂടി എന്റെയും ശേഷം ജനങ്ങളുടെയും പാപങ്ങളെ ആണികൾകൊണ്ടു കുരിശിൽ തറച്ച ആ മനുഷ്യൻ തന്നെ അവനെ തന്റെ ഹൃദയത്തിൽ വഹിക്കുന്ന എല്ലാവക്കും പിശാചിന്റെ തന്ത്രങ്ങളെ ജയിക്കാം.

ത്രെജൻ- നീ ഒരു കുരിശിക്കപ്പെട്ട മനുഷ്യനെ വഹിച്ചുകൊണ്ടൊ നടക്കുന്നതു.

ഇഗ്നാത്യോസ- അതെ. ഞാൻ അവരോടുകൂടി വസിച്ചു അവരുടെ ഇടയിൽ നടക്കും എന്നു എഴുതപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

ഇതിന്റെ ശേഷം ത്രെജൻ താഴെ വരുന്ന വിധി കല്പിച്ചു.

"കുരിശിക്കപ്പെട്ട ഒരു മനുഷ്യനെ വഹിച്ചു നടക്കുന്നു എന്നു പറയുന്ന ഇഗ്നാത്യോസിനെ ചങ്ങലയിലിട്ടു നമ്മുടെ ഭടന്മാർ റോമ്മായിക്കു കൊണ്ടുപോയി അവിടെ ജനങ്ങളുടെ സന്തോഷത്തിനും ആഹ്ലാദത്തിനുമായി കാട്ടുമൃഗങ്ങളാൽ പരസ്യമായി കൊല്ലപ്പെടെണം എന്നു നാം കല്പിച്ചിരിക്കുന്നു." പരിശുദ്ധൻ ഈ കല്പന കേട്ടഉടനെ ഇപ്രകാരം നമസ്കരിച്ചു. എന്റെ കർത്താവെ! ഞാൻ സഹിക്കാൻ പൊകുന്ന ശിക്ഷകൊണ്ടു ഇനിക്കു നിന്നോടുള്ള സ്നേഹം കാണിക്കുന്നതിനും ശുദ്ധ പൌലൂസിനെപ്പോലെ ചങ്ങലയാൽ ബന്ധിക്കപ്പെടുന്നതിനും അനുവദിച്ചതിനായി ഞാൻ നിന്നെ സ്തോത്രം ചെയ്യുന്നു. ഇതിന്റെശേഷം സന്തോഷത്തോടു കൈനീട്ടി കൊടുത്തു. റോമ്മാ പടയാളികൾ ഇഗ്നാത്യോസിനെ ബന്ധിക്കയും ചെയ്തു. തന്റെ സഭക്കുവേണ്ടി കണ്ണുനീരോടുകൂടി ഒരു നമസ്കാരം കൂടി കഴിച്ചതിന്റെ ശേഷം റോമ്മായ്ക്കു യാത്രപുറപ്പെട്ടു.

പുലികളെപോലെ ക്രൂരന്മാരായ എട്ടു റോമ്മാ ഭടന്മാരോടുകൂടി അന്ത്യോഖ്യായിൽ നിന്നും യാത്രചെയ്തു കരവഴി സെലൂഖ്യായിൽ എത്തി അവിടെ കപ്പൽ കയറി സ്മൂർന്നായിൽ വന്നപ്പൊൾ തന്നെപോലെ യോഹന്നാൻ ശ്ലീഹായുടെ ശിഷ്യനും ആസ്ഥലത്തെ എപ്പിസ്കോപ്പായും ആയിരുന്ന പോലികാപ്പിനെ കാണുന്നതിനായി കരക്കിറങ്ങി. ബന്ധനത്തിൽ തനിക്കുണ്ടായ സന്തോഷങ്ങളെയും ആത്മീക നൽവരങ്ങളെയും പറ്റി അവനോടും അവിടുത്തെ ക്രിസ്ത്യാനികളോടും സംസാരിച്ചു അവരെ ആശ്വസിപ്പിക്കുകയും കാട്ടുമൃഗങ്ങൾ തന്നെ എത്രയും വേഗത്തിൽ ചീന്തികൊന്നു മിശിഹായുടെ സന്നിധാനത്തിലേക്കു അയക്കുന്നതിനു അവരുടെ നമസ്കാരം അപേക്ഷിക്കുകയും ചെയ്തതിന്റെ ശേഷം അവക്കു എല്ലാവക്കും തന്റെ ആശീർവാദങ്ങളും കൊടുത്തു പിന്നെയും കപ്പൽകയറി ത്രോവാസ്‌വഴി നിയാപൊലീസിൽ എത്തി അവിടെനിന്നും കരമാർഗ്ഗമായി ഫീലിപ്യവഴി മാസിദോനിയായിൽ കൂടി എപ്പിറിയ

ൽ പ്രസിദ്ധമായ പുത്തെയുലിയിൽ ഇറങ്ങണമെന്ന ആഗ്രഹിച്ചു എങ്കിലും തന്റെ കാവൽക്കാരുടെ പ്രതിയും കാററും അതിന അനുവദിച്ചില്ലാ. റോമ്മാഭടന്മാർ പ്രതിപ്പെട്ടതിന്റെ ഉദ്ദേശ്യം റോമ്മാപട്ടണത്തിൽ കൊല്ലന്തോറും നടക്കുന്ന കാഴ്ചകളുടെ അവധിക്കു എത്തണമെന്നായിരുന്നു എങ്കിലും അവർ കരക്കു ഇറങ്ങിയപ്പോഴേക്കു ആകാഴ്ചകൾ മിക്കവാറും തീൎന്നുപോയി. മിശിഹാകയ്യിൽ എടുത്ത കുട്ടിയെ കാണാമെല്ലൊ എന്നുള്ള സന്തോഷത്തോടും അദ്ദേഹം താമസിയാതെ ഉപദ്രവങ്ങൾക്കും മരണത്തിന്നും ഏല്പിക്കപ്പെട്ടുമെല്ലൊ എന്നുള്ള ദുഃഖത്തോടുംകൂടെ റോമ്മായിലുള്ള ക്രിസ്ത്യാനികൾ പലരും ഇഗ്നാത്യോസിനെ എതിരേററു. അവരിൽ ചിലർ തന്റെ ജീവനെ രക്ഷിക്കുന്നതിനായി റോമ്മായിലുള്ള പുരുഷാരങ്ങളോടു അപേക്ഷിക്കുന്നതിന ഭാവമുണ്ടെന്ന കേട്ടപ്പോൾ അതിനെ ചെയ്യുവാൻ ആവശ്യമില്ലായെന്നും തന്റെ കൎത്താവിനുവേണ്ടി മരിക്കുന്നതിന താൻ എപ്പോഴും തയ്യാറാകയാൽ തനിക്കു നേരിടുന്ന സകല പീഡകളും ധൈൎയ്യത്തോടുകൂടി സഹിക്കുന്നതിന അവരും നമസ്കരിക്കണമെന്ന അപേക്ഷിച്ചു. അതിന്റെശേഷം എല്ലാവരുംകൂടി മുട്ടുകുത്തി എല്ലാസഭകളും അന്യോന്യ സ്നേഹത്തിൽ വളരുന്നതിന്നും അവരുടെ മേൽനിന്ന അപ്പോഴത്തെ പീഡകൾ ഒഴിയുന്നതിന്നും കൎത്താവിനോടു പ്രാൎത്ഥിച്ചു. ഉടനെ കാഴ്ചസ്ഥലത്തേക്കു കൊണ്ടുപോകപ്പെടുകയും ത്രേജന്റെ കല്പനപ്രകാരം കാട്ടുമൃഗങ്ങളുടെ മുമ്പിലേക്കു ഇട്ടുകൊടുക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തു. കാഴ്ചകളുടെ അവസാനമായ പതിമൂന്നാം ദിവസമായിരുന്നതിനാൽ വളരെ ജനങ്ങൾ കൂടീട്ടുണ്ടായിരുന്നു. മൃഗങ്ങൾ പട്ടിണികിടന്ന അവയുടെ ക്രൂരത വൎദ്ധിച്ചിരുന്നതിനാൽ ഒട്ടും താമസം കൂടാതെ ഈ പരിശുദ്ധനെ ചീന്തികീറികൊല്ലുകയും ചെയ്തു. മാംസമെല്ലാം മൃഗങ്ങൾ തിന്നതിന്റെ ശേഷം തന്റെ അസ്ഥികൾ അവിടെ കൂടിയിരുന്ന ക്രിസ്ത്യാനികൾ എടുത്ത അന്ത്യോഖ്യായിക്കു അയച്ചു. അവിടത്തെ വിശുദ്ധപള്ളിയിൽ അവ കുഴിച്ചിടപ്പെടുകയും ചെയ്തു

ഇതുനടന്നത ക്രിസ്താബ്ദം ൧൦൭-ാമാണ്ട ധനു ഇരുപതാം തീയതി ആയിരുന്നു.

ജെ.

സൂചകങ്ങൾ.

തെററില്ലായ്മ —"നീതിമാന്റെ പ്രാൎത്ഥന" എന്ന യാക്കോബിന്റെ ലേഖനത്തിൽ എഴുതിയിരിക്കുന്നതു കൈവെപ്പുമൂലം ദൈവത്തിൽനിന്നനൽവരം ലഭിച്ച പട്ടക്കാരുടെ പ്രാൎത്ഥന ആണെന്ന ഇടവകപ്പത്രികയിൽ ഒരു ലേഖകൻ എഴുതിയിരുന്നതുകൊണ്ട യാക്കോബായപട്ടക്കാർ തെററില്ലായ്മ എന്നലക്ഷണം കവൎന്നിരിക്കുന്ന എന്ന മലയാളമിത്രം പറയുന്നു. പട്ടക്കാരെഉദ്ദേശിച്ചു യാക്കോബ്ബ് പറഞ്ഞു എന്ന തെളിയിപ്പാൻ ഞങ്ങളുടെ ലേഖകൻ മുമ്പും പിമ്പും എഴുതിയിരുന്ന യുക്തികൾക്കും സാക്ഷികൾക്കും മിത്രം ആക്ഷേപം പറയുന്നില്ല. ശുദ്ധ പൌലൊസ എഴുതിയ ലേഖനങ്ങളിൽഒക്കെയുംറൊമ്മായിലെ ശുദ്ധിമാന്മാൎക്കു, കൊരിന്തിലെ ശുദ്ധിമാന്മാൎക്കു എന്നിങ്ങനെ എഴുതികാണുന്നതിനാൽ അതതു സ്ഥലങ്ങളിലെ പട്ടക്കാർ ഒക്കെയും തെററില്ലായ്മ എന്ന ലക്ഷണം കവൎന്നിരുന്നു എങ്കിൽ സുറിയാനിപട്ടക്കാരും കവൎന്നിട്ടുണ്ടെന്ന മിത്രം ധരിച്ചുകൊള്ളട്ടെ.

നസ്രാണിസ്ത്രീകളും അവരുടെ വീണ്ടെടുപ്പും.

മലങ്കര ഇടവകപത്രിക പത്രാധിപരവർകൾക്ക

നിങ്ങളുടെ പത്രികയുടെ മുഖ്യമായ ഉദ്ദേശ്യം നമ്മുടെ സമുദായത്തിലുള്ള ദോഷങ്ങളെ ചൂണ്ടിക്കാണിക്കയും അവകളെ നിവാരണം ചെയ്യുന്നതിനു തക്കതായ മാർഗ്ഗങ്ങളെ സമുദായത്തിന്റെ ആലോചനക്കായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുന്നതാണല്ലൊ. എന്നാൽ ഇതുവരെയുള്ള ലക്കങ്ങളിൽ മതവിഷയപരിഷ്കാരങ്ങളും വിവാദങ്ങളുമല്ലാതെ സുറിയാനിസമുദായത്തെ അപരിഷ്കൃതസ്ഥിതിയിൽതന്നെ സൂക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നതും സാമുദായ്യപരിഷ്കാരത്തിനു വിരോധമായിരിക്കുന്നതുമായ വിഷയങ്ങളെപ്പറ്റി ആരുംതന്നെ പ്രസംഗിച്ചിട്ടുള്ളതായി കാണുന്നില്ലാ. അതിനാൽ സുറിയാനിസ്ത്രീകളെക്കുറിച്ചുള്ള എന്റെ ഈ പ്രസംഗം ഇതുപോലെയുള്ള വിഷയങ്ങളെപ്പറ്റി പ്രസംഗിക്കുന്നതിനു മറ്റുള്ളമഹാന്മാരെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുന്നതാകകൊണ്ടും, എല്ലാവായനക്കാരുടെയും ഗാഢമായ ആലോചനക്കു പാത്രമായതിന്നർഹമാകുന്നതാകകൊണ്ടും നിങ്ങളുടെ പത്രികയിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതിനു ഒന്നുരണ്ടുലക്കങ്ങളിൽ കുറഞ്ഞൊരുസ്ഥലം എനിക്കു അനുവദിച്ചുതരണമെന്നപേക്ഷിക്കുന്നു.

ഏതെങ്കിലും ഒരുദോഷത്തെ നീക്കുന്നതിനു ആദോഷത്തിന്റെ യഥാർത്ഥസ്ഥിതിയെ സത്യമായിഗ്രഹിക്കയും അതിന്റെ ഹേതുകളെ കണ്ടുപിടിക്കയും അവയെ ഇല്ലായ്മചെയ്കയും ചെയ്യേണ്ടതാണ. സുറിയാനിസ്ത്രീകളുടെ ആകപ്പാടെയുള്ള സ്ഥിതി ഏറ്റവും ദയനീയമായി ഇരിക്കുന്നു എന്നുള്ള എന്റെ അഭിപ്രായത്തോടു സ്വല്പം അറിവും വിവേകവും ഉള്ള എല്ലാവരും യോജിക്കാതിരിക്കയില്ലെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നു.

ഒരുസമുദായത്തിലെ അംഗങ്ങളുടെ പൊതുവെയുള്ള സ്ഥിതിയെ നിർണ്ണയിക്കുന്നതിനു ഏതെങ്കിലും ഒരുആളിന്റെ ചരിത്രത്തെ ഉദാഹരണമായി എടുത്താൽ മതിയാകയില്ലല്ലൊ. ആ ഉദാഹരണം ഒന്നുകിൽ ഏറ്റം ധനവാന്റെയൊ അല്ലെങ്കിൽ മൂഢന്റെയൊ ആയെക്കാം. എന്നാൽ ഇവകളുടെ മദ്ധ്യേയുള്ള ഒരു സാധാരണ ആളിന്റെ ഉദാഹരണം ഈവകദോഷങ്ങൾക്കു പാത്രമല്ല. എന്നാൽ സുറിയാനി സ്ത്രീകളുടെ ചരിത്രസംബന്ധമായി ഇത്ര സൂക്ഷ്മം ആവശ്യപ്പെടുന്നില്ലാ എന്തെന്നാൽ സുറിയാനിസ്ത്രീകൾ ധനവാന്മാരൊ ദരിദ്രന്മാരൊ എല്ലാം ഒരേഅവസ്ഥയിൽതന്നെ ഇരിക്കുന്നു എന്നുള്ളതിനു സംശയമില്ല. ഇതിന്റെ വാസ്തവത്തെ അറിയുന്നതിലേക്കായി സാധാരണ അറിവും ധനവും ഉള്ള ഒരു ആളിന്റെ ഒരുപെൺകുഞ്ഞിന്റെ ജനനംമുതൽ മരണംവരെയുള്ള ചരിത്രത്തെ ചുരുക്കമായി ആലോചിക്കാം.

ഗർഭസമയത്തും പ്രസവസമയത്തും നമ്മുടെ ഇടയിൽ ഉള്ളനടത്തകൾ ആക്ഷേപിക്കത്തക്കതെങ്കിലും പ്രസവാനന്തരം ഉള്ളതുമാത്രം നമുക്കിപ്പോൾ ചിന്തിക്കാം. പ്രസവത്തിന്റെക്ഷീണം തീരുന്നതിനു മുമ്പെതന്നെ മാതാവ ഏഴുനൊറ്റു അടുക്കളജോലികളിൽ പ്രവേശിച്ചു വലയുന്നു

ത്തി ഇടയ്ക്കിടെ മുല ഊട്ടുകയും പതിവാണ. എന്നാൽ ആ മാതാവിന്റെയും ശിശുവിന്റെയും അവസ്ഥ എന്തായിരിക്കും. ബാലവിവാഹമെന്ന ആ നാശകരമായ നടത്തയാൽ ഈ മാതാപിതാക്കന്മാർ കുട്ടികളായിരുന്നപ്പോൾതന്നെ വിവാഹം ചെയ്യിട്ടുള്ളവരാണ. പിതാവിനു ഉദ്ദേശം പതിനാറുവയസ്സും മാതാവിന്നു ൧൨ വയസ്സും പ്രായമുണ്ടെന്നിരിക്കട്ടെ. ഈപ്രകാരം മാതാപിതാക്കന്മാരായി തീരേണ്ടിവന്ന ഈവർ തങ്ങളുടെ ആരോഗ്യത്തെ അകാലകമായ നടത്തകളാൽ ജീവാവസാനംവരെ നഷ്ടമാക്കിത്തീർത്തു എന്നുതന്നെയല്ലാ തങ്ങളുടെ ബാലക്ഷയമെന്ന വിത്തിനെ തങ്ങളുടെ സന്താനത്തിലും വിതച്ചിരിക്കണം. ഇതുകൂടാതെ കുഞ്ഞുങ്ങൾക്കു അവരവരുടെ ദേഹബലംപോലെ ഭക്ഷണം അതാതുസമയങ്ങളിൽ കൊടുക്കുന്നതിനുപകരം ചായിപ്പു എന്നു പേർ പറയുന്നതും ഭവനപണിയിങ്കൽ മറന്നുപോയി എന്നു തോന്നുമാറു ചാർത്തികെട്ടിയുണ്ടാക്കിട്ടുള്ളതും നവീന ഭവനപണികളെ വെല്ലുവിളിക്കുമാറു കാററു അശേഷം കേറാത്തതുമായ ആ അടുക്കളയിലും മുറികളിലും മാത്രം സഞ്ചരിച്ചും യണിച്ചും ആപാദചൂഡം കരികൊണ്ടുപൂശി അട്ടത്തിൽ കാട്ടാളസ്ത്രീ ഇറങ്ങുന്നതുപോലെ ആ മാതാവു തീയുടെ അടുക്കതനിന്നു വിയർത്തു തന്റെ ശിശുവിന്റെ അടുക്കലേക്കു ഓടിവന്നു കരിയോടുകൂടിയതായ ആ മുലപ്പാലു അതിനുകൊടുക്കുന്നു. ഇതിന്റെശേഷം കുട്ടി കവിണ്ണുവീഴുന്ന പ്രായം മുതൽ ഇത്രബാല്യത്തിൽ തന്നെ അടുക്കളവേല പരിചയിപ്പിക്കാനെന്നു തോന്നുമാറു ആ ശിശുവിനെ മാതാവു മടിയിൽ വച്ചുകൊണ്ടുതന്നെ ജോലി നോക്കുന്നു. കുട്ടിക്കു ഇരിക്കാൻ പ്രായമാകുമ്പോൾ അതിനെ ഒരു മുറിയിലൊ തിണ്ണയിലൊ കൊണ്ടുചെന്നിരുത്തുന്നു. അതു അവിടെ ഇരുന്നു അതിന്റെ ദേഹമെല്ലാം കരിയും മണ്ണും അണിഞ്ഞ കുറെ വായിലും മൂക്കിലുമാക്കി ഇപ്രകാരം ശുചിത്വത്തിന്റെ ആരംഭം പഠിപ്പിച്ചു തുടങ്ങുന്നു. പിന്നെ നടക്കാൻ പ്രായമാകുന്നതിനു മുമ്പെ അതിനെ നടത്താനുള്ള മോഹത്തിനു ചാടൊ വണ്ടിയൊ ഒക്കെ ഉണ്ടാക്കികൊടുക്കുന്നു. അതു ഉരുണ്ടുവീണു തലപൊട്ടുന്നു. ഇങ്ങിനെ വീഴുമ്പോൾ മാതാവുവന്നു ആ ശിശുവിനെ വീണതിനു പുറകെ തല്ലുകയൊ അല്ലെങ്കിൽ കരച്ചിൽ നിറുത്താൻ മുലകൊടുക്കുകയൊ ചെയ്യുന്നു. കുട്ടികരയുന്നതു വിശന്നിട്ടുമാത്രമാണെന്നാണ ഇവളുടെ വിചാരം. ഇതിന്റെശേഷം കുട്ടിയെ അയൽവാസികളായ കുട്ടികളോടുകൂടി കളിക്കാൻ അയക്കുന്നു. ഈ കളികളിൽ മണ്ണും ചിരട്ടയും വച്ചു പാചകവിദ്യ അഭ്യസിക്കയാണ. ഇതിനുവേണ്ടുന്ന ഉപകരണങ്ങളെ മാതാവു ശേഖരിച്ചുകൊടുക്കുന്നു. ഇതിൽ എന്തെല്ലാം ഗുണങ്ങൾ ഉണ്ടായാലും അവയെ ഒക്കെയും പരിഹരിക്കാനായി പൊടിമണ്ണു വാരുന്നതുകൊണ്ടും മററു വൃത്തികേടുകൊണ്ടും ചൊറിചിരങ്ങു മുതലായവ പിടിപെടുന്നതു കൂടാതെ പലവക ദുശ്ശീലങ്ങളും ദുർമ്മാർഗ്ഗങ്ങളും പഠിക്കുന്നതിനും ഇടയാകുന്നു ചെറുപ്പകാലങ്ങളിലുള്ള ശീലം മറക്കുമൊ മനുഷ്യനുള്ളകാലം. കാരസ്കരത്തിൻ കുരുപാലിലിട്ടാൽ കാലാന്തരെ കൈപ്പു ശമിപ്പതുണ്ടോ. ഈ ശ്ലോകത്തിലെ താല്പര്യം പോലെ ചെറുപ്പത്തിൽ പഠിക്കുന്നതായ ഈ പ്രവൃത്തികൾ പ്രായം ചെന്നാ

ല്യം പോകുന്നതല്ലല്ലൊ നേരെമറിച്ചു ചെറുപ്പത്തിലെ മാതാപിതാക്കന്മാർ നന്നാ സൂക്ഷിച്ചു വളൎത്തുന്നതായാൽ എന്തുനന്ന.

ഇനിയും വിദ്യാഭ്യാസത്തെക്കുറിച്ചു ആലോചിക്കാം. ൫ വയസ്സുപ്രായമാകുമ്പോൾ കളരിയിലൊ എഴുത്തുപള്ളിയിലൊ അയക്കുന്നു. അവിടെയുള്ള ആശാന്മാർ പെൺകുഞ്ഞിനെ മാതാപിതാക്കന്മാരുടെ ആജ്ഞാപ്രകാരം ഒരു കെന്നമ്മാ നമസ്ക്കരിക്കുന്നതിനൊ ദാവീദിന്റെയൊ എസ്തേറിന്റെയൊ ഒരുപാട്ടു ചൊല്ലാനും പഠിപ്പിക്കും. ഏഴുവയസ്സാകുമ്പോഴെക്കു കല്യാണകാൎയ്യം ആലോചിച്ചു തുടങ്ങും. അപ്പോഴെക്കു പാറാവളയംപൊലെ കാതുരണ്ടും വളൎത്തി നന്നായൊ അല്ലെങ്കിലൊ ഉലക്കപ്പൂണുപോലെ തേച്ചുമൊ അല്ലാതെപക്ഷം ഉലക്കയുടെ വണ്ണത്തിൽ രണ്ടു തടിയൊ മുറിച്ചു കാതിൽ ആക്കും തലമുടിയും ഒട്ടുനന്നാവളൎത്തും. പിന്നെ ഇതിലൊക്കയും സൎവ്വപ്രധാനമായിരിക്കുന്ന പാചകവേല അഭ്യസിപ്പിച്ചു തുടങ്ങും. അപ്പോഴെക്കു പെണ്ണിനു വയസ്സായി പള്ളിക്കൂടത്തിൽ പോകുന്നില്ല കല്ലുപ്പുതെവിയും ചുരുക്കം ഇത്യാദിയും എടുത്തു പ്രയോഗം തുടങ്ങും. ഇവിടെയുള്ള അഭ്യാസം എതുപ്രധാനത്തിലാണെന്നു വൎണ്ണിപ്പാൻ ബഹുപ്രയാസം. ചുരുക്കം പറഞ്ഞാൽ വായിൽ വെച്ചു രുചിപ്പാൻ പോലും കൊള്ളാത്ത കറികളെ പാചകം ചെയ്യുന്നതിനു പഠിക്കും. പെണ്ണിനു പത്തുവയസ്സു പ്രായമായി കല്യാണം ആലോചന ഗതിയായി പെണ്ണിന്റെ മാതാവ പെണ്ണിനെ കെട്ടുകാണഞ്ഞു നന്നാ വിഷമിക്കുന്നു ഭൎത്താവിനോടു ആവലാധി പറയുന്നു. അപ്പോൾ അയൽവാസികളായ ചിലപെണ്ണുങ്ങൾ വന്നു വീട്ടുകാരത്തിയോടു നമ്മുടെ ഏലിയാമ്മയ്ക്കു എങ്ങും ഉറച്ചില്ലയൊ, എന്തെ ഇത്രതാമസിക്കുന്നു. ഞങ്ങളുടെ അന്നാമ്മയെ ഏഴുവയസ്സിൽ കെട്ടിച്ചല്ലൊ. ഞാൻ ഇവിടെ വന്നപ്പോൾ ഇനിക്കു ഏഴുവയസ്സെ ഉണ്ടായിരുന്നൊള്ളല്ലൊ. എന്നുംമറ്റും പറഞ്ഞുതുടങ്ങുന്നു. അതുകെട്ടു അവൾ നന്നാവ്യസനിക്കുന്നു. അന്നുരാത്രിയിൽ ഭൎത്താവിനോടു കരഞ്ഞുപറയുന്നു. പിറ്റെദിവസം രാവിലെ അയാൾ കൊല്ലകടവിലെ മുണ്ടകത്തിലൊ കാളക്കു പോകുന്നവണ്ണം ആൺകുട്ടികൾ ഉള്ളവീട്ടിൽ ഒക്കെ പോകുന്നു. ഓരോരുത്തരോടും വില ചോദിക്കുന്നു. ഒടുവിൽ ആയിരം രാശിക്കു വല്ലകോന്തന്റെയും പക്കൽ കല്യാണം ഉറയ്ക്കുന്നു. ഇതിൽ അയ്യസ്സുമുഴുവൻ ഒരുമിച്ചു താമസിക്കേണ്ടവരായ പെൺകുട്ടിയുടെയൊ ആൺകുട്ടിയുടെയൊ സമ്മതം ഒരിക്കലും ആവശ്യമില്ലല്ലൊ. ആവശ്യമെന്നു പറയുന്നവർ അധികപ്രസംഗികളാണെന്നും വിധിച്ചുകളയുന്നു. തിരുവാക്കിനു എതിർവാക്കുണ്ടൊ ഇല്ലല്ലൊ. സ്ത്രീധനമെന്നൊരു ഏൎപ്പാടുള്ളതുകൊണ്ടു അതിന്റെ ലാഭത്തിനുവേണ്ടി സൎവ്വാംഗവൈരൂപ്യമുണ്ടായിരുന്നാലും മാതാപിതാക്കന്മാർ അവരുടെ മാനക്കേടുതീൎക്കാൻ അവൎക്കു പെൺകുട്ടിയെകൊടുക്കുന്നു. നേരെമറിച്ചു സംഭവിക്കുന്നില്ലെന്നില്ലാ. ഇപ്രകാരം പെണ്ണിന്റെ പത്താംവയസ്സിൽ വെറെ ൨൰ വയസ്സുപ്രായമുള്ള ഒരു ചെറുക്കനുമായി വിവാഹം കഴിപ്പിക്കുന്നു. വിവാഹം എന്നുവച്ചാൽ എന്താണെന്നൊ ഭാൎയ്യാഭൎത്താക്കന്മാരുടെ ചുമതലകൾ എന്താണെന്നൊ ഇവൎക്കു അറിവാൻ പാടില്ലാ. ഈപെണ്ണു ഇത്രവേഗത്തിൽ തന്റെ മാ

പിതാക്കന്മാരെയും സ്വഭവനവും വിട്ടുപോകണമല്ലൊ എന്നു വിചാരിച്ചു അവൾ കരഞ്ഞുതുടങ്ങും. കളിസാധനങ്ങൾ കിട്ടിയാൽ കുട്ടികൾ എത്രമാത്രം സന്തോഷിക്കുമൊ അപ്രകാരം ഈ ചെറുക്കന്റെ ഒരു പാവയൊ മറ്റൊ കിട്ടിയപൊലെ അവനും വിചാരിക്കും. എന്തായാലും ചെറുക്കനെ കണ്ടാൽ എടുത്തുഓടണമെന്നു ഇവൾ എവിടെനിന്നെങ്കിലും മനസ്സിലാക്കും. ഇവളുടെ ഭർത്തൃഗൃഹത്തിലെ അവസ്ഥയും മറ്റും ഇനിയത്തെതിൽ ആകാമെന്നുവച്ചു ഇവിടെ നിറുത്തുന്നു. (ശേഷം തുടരും)

ഒരു സഹതാപി.

ഒരു പുതിയ സ്ഥാനം.

പരുമല സിമ്മനാരിയിലെ സുറിയാനി പണ്ഡിതൻ ബ. വട്ടശ്ശേരിൽ ഗീവറുഗീസ കത്തനാർ അവർകൾക്കു എ. പെ. പെ. ബ. അന്ത്യൊക്യാപാത്രിയർക്കീസുബാവാ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു മലങ്കര മല്പാൻ എന്ന ഒരു മാന്യസ്ഥാനം കല്പിച്ചു കൊടുത്തിരിക്കുന്നതായി ഒരു കല്പനയാൽ അറിയുന്നു. സ്ഥാനസംബന്ധമായി ഒരു ചിഹ്നം പിന്നാലെ വരുന്നുണ്ടെന്നും ആയതു മെത്രാപ്പൊലീത്തന്മാരിൽ ഒരാൾ ഭൂഷിപ്പിക്കുമെന്നും അറിയുന്നു. സുറിയാനി ഭാഷയിൽ അസാമാന്യ പാണ്ഡിത്യവും ഇംഗ്ലീഷിൽ സാമാന്യ അറിവും ഉള്ള ഒരു മല്പാൻ ഒരു ബഹുമതിക്കു യോഗ്യൻതന്നെ. ആദ്ദേഹത്താൽ രചിക്കപ്പെട്ട മതസംഗതി പുസ്തകമല്ലെ ബാവാ പാത്രിയർക്കീസുബാവാ തിരുമനസ്സിലെ ഇപ്പൊൾ ഉത്സാഹിപ്പിച്ചതു എന്നു ഞങ്ങൾ സംശയിക്കുന്നു.

പുതിയ പള്ളിക്കൂടം. ഏ. പെ. ബ. മാർദീവന്നാസ്യോസ മെത്രാപ്പൊലീത്താ അവർകളാൽ കോട്ടയത്തു പണിയിച്ചിരിക്കുന്ന പുത്തൻ സെമ്മനാരിയിൽ ജനുവരിമാസത്തിൽ തന്നെ ഇംഗ്ലീഷപഠിത്വം ആരംഭിക്കുവാൻ തീർച്ചയാക്കിയിരിക്കുന്നു. അതിലെക്കു അധികാരപ്പെടുത്തിയ കമ്മട്ടിക്കാർ രണ്ടുപേരുടെ ഒരുസംഘംകൂടി മേൽനടപടികൾക്കു ഒരു നിശ്ചയം ചെയ്തിരിക്കുന്നു. പള്ളിക്കൂടത്തിനു മാർഡയനിഷ്യസ സെമ്മനാരിയെന്നാണ കമ്മട്ടിക്കാർ പേർ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നതു. സ്ഥിരമായ മുതൽ ഉണ്ടാകുവാൻ ഒരു പബ്ലിക്ക ഫണ്ട (ദ്രവ്യശേഖരം) ആലോചിച്ചിട്ടുണ്ടു. സ്കൂൾ സാമാനങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുവാൻ ആരംഭിച്ചിരിക്കുന്നു. വിവരമായി അടുത്തതിൽ പ്രസ്താവിക്കും.

സുറിയാനിപഠിത്വം. കോട്ടയം പഴയസിമ്മനാരിയിൽ വരുന്ന മകരമാസത്തിൽ സുറിയാനിപഠിത്വവും അഭിവൃദ്ധിയായി നടത്തുവാൻ തന്നെ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു.